BON DIA Aruba

Diaranson 13 di October, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 81.67
↓ 0.54

LOCAL

Minister Oduber satisfecho cu reunion cu tour operation

Prijs standard lo ser stipula pa tourbus na waf

Pagina 3.

LOCAL

Sindicato SEPPA

Hipocresia y oportunismo ta un don cerca hopi politico

Pagina 3

LOCAL

Na Hulanda

Mark Rutte a completa buskeda di candidato pa su gabinete

Pagina 4

LOCAL

E situacion ta mustra alarmante

Otro caso di inmoralidad den Corte

Pagina 5.

Despues di 69 dia bou tera

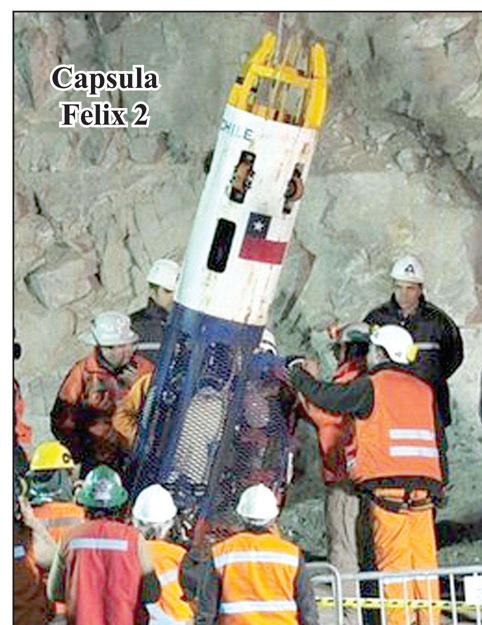
PROME MINERO FLORENCIO ÁVALOS A SER RESCATA FOR DI MINA SAN HOSE NA CHILE

Operacion di rescate lo dura entre 24 pa 48 ora

ORANJESTAD – Ayera mei anochi tur atencion internacional a ser poni riba e rescate di e mineronan na Chile. Florencio Ávalos a bira e prome minero cu a ser rescata sano y salbo for di un grupo di 33 minero cu a permanece atrapa durante 69 dia na 700 meter di profundidad den e mina Chileno di San Hose.

Avalos di 31 aña kende ta un hefe di e mina di oro y koper San Hose, a sali banda 10:17 p.m ora local for di e capsula Felix 2, un hecho historico cu a ser transmiti mundialmente via television pa miyones di espectador rond mundo.

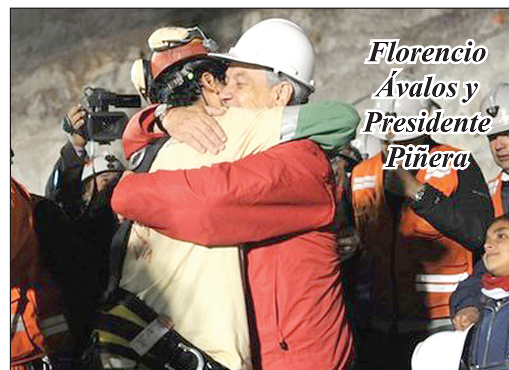
Hopi gritamento y alegria a ser expresa ora cu Avalos a sali for di e capsula despues di un viahe di 15 minuut den un capsula cu mester a sali for di un buraco di 600 meter di largura. Florencio Ávalos su yiu chikito y su casa a cuminsa yora ora cu nan a mira nan ser keri sali for di e capsula. E ora ey tata y yiu a brasa otro despues di casi 69 dia. Despues Avalos a bay cerca presidente Chileno Sebastián Piñera, y nan a brasa otro tambe. E tabata un bunita oportunidad pa e minero expresa su gradicimento na e mandatario Chileno pa tur esfuerso cu su gobierno a haci pa rescata nan.



Capsula Felix 2



Florencio Ávalos

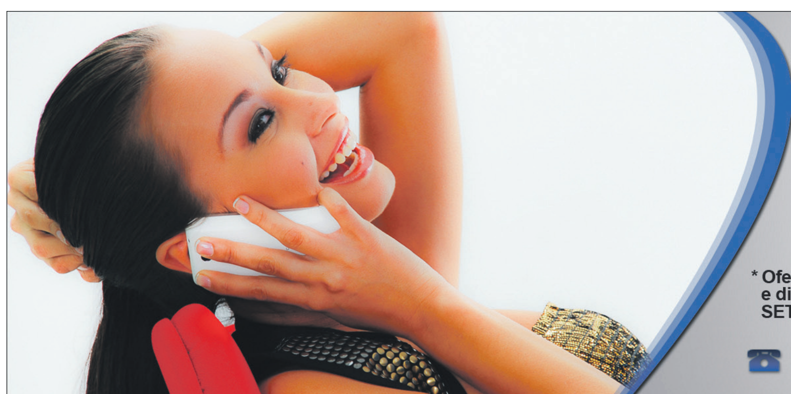


Florencio Ávalos y Presidente Piñera

Mario Sepulveda ta e di dos minero cu a ser rescata dor di Operacion San Lorenzo. Y ta ser calcula cu e operacion di rescate di tur e mineronan lo dura entre 24 pa 48 ora. Pa mas informacion lesa pagina 2.
(Foto: Associated Press)

Multi Media
expo cas
FALTA 2 DIA!
RED CARPET EVENT FRIDAY OCT.15
FROM 4PM - 9PM • ENTRANCE AFL. 100,-
DOORPRIZE AFL 2.500 IN CONSTRUCTION MATERIALS
16&17 OCTOBER RENAISSANCE CONVENTION CENTER
SAT & SUN: 12-8 PM • ENTRANCE AFL. 7,50
2010

ArkeFly vijf jaar jong!
ArkeFly 5 jaar
Boek nu en ontvang een ArkeFly kofferriem!
ArkeFly
World of TUI
Vijf jaar jong!



Papia GRATIS Cu GSM Prepaid
Te cu 30Min HENTER DIA!!!
* Oferta ta valido despues di e di 3 minuut te na e di 30 minuut riba e mesun yamada. Despues di e di 30 minuut tarifa normal ta aplicabel. Promocion ta valido pa yamadanan LOCAL for di SETAR GSM Prepaid pa telefoon fiho of un celular di SETAR (prepaid of postpaid).
139 www.setar.aw Follow us on
SETAR

BON DIA Aruba

Despues di 69 dia bou tera

Prome minero Florencio Ávalos a ser rescata for di mina San Hose na Chile

Operacion di rescate lo dura entre 24 pa 48 ora

ORANJESTAD – Ayera mei anochi tur atencion internacional a ser poni riba e rescate di e mineronan na Chile. Florencio Ávalos a bira e prome minero cu a ser rescata sano y salbo for di un grupo di 33 minero cu a permanece atrapa durante 69 dia na 700 meter di profundidad den e mina Chileno di San Hose. Avalos di 31 aña a sali banda 10:17 p.m ora local for di e capsula Felix 2, un hecho historico cu a ser transmiti mundialmente via television pa miyones di espectador rond mundo.





E countdown a cuminsa core ayera na fabor di un inminente rescate di un grupo di minero dera pa 69 dia den e mina di oro y koper San Jose situa na 820 kilometer for di Santiago, y parti noord di teritorio Chileno.
Ayera den ora di mei anochi y despues di mas cu dos luna trapa den un profundidad di mas cu 700 meter bou tera, e 33 mineronan Chileno finalmente a cuminsa mira un luz di speransa y libertad, ora cu su colega Florencio Ávalos a yega sano y salbo na e superficie y cerca nan sernan keri.
E proceso di rescate tan spera a cuminsa ayera meyanochi, despues di 18.00 ora local di Chile (21:00GMT), asina e minister di Mina di Chile, Laurence Golborne a bisa dor di informacion divulga pa agencia Reuters.
Dos socorista, un minero y un paramedico ta coordina e trabou di evacuacion for di e mina. E socorista Manuel "Manolo" Gonzales a drenta prome den e capsula di metal pa asina e por yega te unda e mineronan ta atrapa. E capsula di 3,95 meter di alto y mas of menos 460 kilo di peso cu a ser fabrica dor di Marina Chileno, tin un structura di un pipa di hero di casi cuater meter di largo. E 32 minero Chileno y un Boliviano, lo ser someti na un control medico riguroso.
Un grua grandi ta subi e capsula bek durante 15 pa 20 minuut te hasta cu nan ta yega na e superficie. E capsula aki a pasa un test caba y el a bay bon, y Gobierno di presidente Chileno Sebastian Piñera a duna su aprobacion caba pa uze.



OPERACION SAN LORENZO

Tin famia di e minero cu no ta haya ora pa e odisea aki por haya un final feliz dor di operacion di rescate San Lorezo. "Mi ta ansha for di cu mi a haya sa cu e 33 mineronan tabata bibo", tabata e sentimento di mama di Antonia Godoy kende ta mama di un di e minero cu lo ser rescata, Richard Villarroel.
Unabes cu e capsula ta sali for di e buraco di un diameter di 66 centimeter protegi solamente 96 meter cu un muraya di metal, e mineronan ta ser retira for di e capsula y di biaha nan lo ser transporta pa un hospital movil cu a ser instala cerca di e campamento "Esperanza". Eynan den nan ta check e minero su condicion clinico y menta. Tambe nan ta haya medicamento pa stabilisa nan. Despues di e control medico di rigor aki, nan tin un re encuentro cu un grupo selecto di nan famia. Despues nan ta ser transporta den helicopter te un hospital di e ciudad di Copiapó.
Cu anticipacion e mineronan a cuminsa pa prepara na loke a ser yama como D-day pa nan. Nan mester a cumpli cu cierto ehercicio y dieta stricto. Despues di permanece bou tera for di 5 di augustus ultimo, tabata existi ayera un ambiente di nervio serca e mineronan. Algun medio di comunicacion Chileno a informa cu alomenos dos minero a bisa cu niun di e 33 minero no kier sali prome, ya cu nan no kier bira "coneu di laboratorio". Pero di otro banda ta existi un discusion entre algun miembro di e grupo di e minero cu ta mustra den bon condicion pa bira e delaster minero cu lo sali for di e mina, ya cu e lo carga e titulo di bira e persona cu mas tempo a sobrevivi bou tera tras un accidente minero. Tin un caso special, ta trata di e minero Johnny Barrio kende segun su coleganan minero tin mas motibo pa no sali for di e mina prome. Ora cu Barrio lo sali na superficie bek e mester contra un situacion fastioso cu su casa, ya cu un amante cu e tabatin a ser descubri publicamente durante e tragedia aki.

Nos ta cera e relato aki cu un pida di un cancion di e cantante Argentino Mercedes Sosa cu ta bisa asina: "Cantado a sol como las cigarras despues de permanecer bajo la tierra, igual que sobreviviente que viene de la guerra..." na honor di e 33 mineronan cu despues di permanece mas cu dos luna bou tera, nan a wordo rescata sano y salbo, y nan a logra sobrevivi despues di permanece bou 700 meter di profundidad.

MOREU FACILITACION BON DIA Aruba
Den un momento tin tur poder di pensa. Use sabi!
SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Minister Otmar Oduber sumamente satisfecho cu reunion cu tour operation di waf

Prijs standard lo ser stipula pa tourbus cu ta ofrece servicio na waf

Lo ser introduci drug test pa tur esnan cu ta opera un TO vergunning



ORANJESTAD – Ayera tardi minister di Turismo, Labor y Transporte, sr. Otmar Oduber a manifesta su satisfaccion despues cu el a sostene un reunion cu un grupo di persona cu tin un TO vergunning, y cu ta opera banda di waf.

E reunion aki a tuma luga na oficina di DOPV y a conta cu un grupo grandi di participante.

"Mi ta sumamente satisfecho, y sumamente contento", asina e mandatario a bisa relaciona cu e resultado di e reunion aki. Minister Oduber a gradici tur esnan cu a participa den e reunion aki. El a bisa cu nan a bin cu un mente positivo pa busca solucion pa nos tin un miho calidad di producto y servicio den cuadro di e temporada di turismo crucero cu lo cuminsa entrante dia 17 di october.

E titular di transporte a bisa cu a ser presenta un plan y den un forma habri nan a sostene un combersacion, caminda e tour operation a bin cu sugerencianan dilanti tambe, locual a ser tuma den consideracion, y e plan inicial a ser adapta. E mandatario a señala cu na final di cuenta nan por a haya un decision cu ta beneficia tur hende, y e plan aki lo drenta na vigor entrante 1 di november.

E decision aki tambe lo pone fin na un situacion di discordia cu tabata existi entre e operadornan di paden y esun di pafo tocante e.o riba prijs di e servicio. Ayera segun e mandatario di un forma uni, analisando sugerencianan di tur esnan cu tin un TO vergunning, finalmente nan por a yega na un acuerdo casi di un forma unanime. Algun di e sugerencianan cu a ser formula tabatin di haber cu e localidad unda e busnan tin cu para; ademas e salida di e busnan. E prijs mes tambe tabata un punto di discusion y nan a yega na un palabracion. Minister Oduber ta bisa cu e inversion cu lo wordo haci ta parti di e fondo pa producto cu a ser trata den parlamento, caminda ta bay regla tur e infrastructura pafo di waf di tal forma cu lo bira mas organisa pa evita cu e turista por sinti su mes inconfortabel ora cu ta ser ataca pa operadornan di turismo.

Lo bin cu regla stipula caminda lo bay regla cu e bus lo bay sali na turno, segun un prijs standard, y cu un cantidad stipula di hende. Lo wordo poni un borchi cu e lista di prijs standard. "Cu esaki nos ta evita tur e pleitamento y tur hende ta haya un pida di e bolo", asina e mandatario a bisa.





Minister Otmar Oduber s

Minister Otmar Oduber a anuncia cu e tereno cu tabata propiedad di Valero unda e tankinan ta, lo ser adapta pa asina crea un infrastructura caminda e operadornan lo haya un luga pa nan por para, y te hasta un kiosco lo wordo traha pa nan por sosega un rato.

E mandatario a anuncia tambe cu esnan cu ta opera un TO vergunning mester pasa un drug test pa por ofrece e servicio aki. Minister Oduber a bisa cu e drug test aki lo wordo exigi pa tur chauffeur cu ta brinda transportacion publico; y e lo ta dispuesto pa pasa e drug test aki pa asina duna un bon ehempel.

Sr. Joe Ras di e compania Godfather Tour a manifesta cu el a keda hopi sorpresa cu e desaroyo y resultado di e reunion cu nan a sostene cu e mandatario Otmar Oduber. "Hopi colega a bin y e minister a duna su punto di bista unda cu por yuda nos, ademas nos tambe tin cu yuda, no e, sino Aruba cu e proyecto relaciona u areglo di waf", asina sr. Ras a bisa.

Refiriendo na e asunto di areglo di pensioen refiriendo na partido MEP

Sindicato SEPPA ta mustra cu nan sa tambe cu hipocresia y oportunismo ta un don serca hopi politico

ORANJESTAD – Sindicato di trahadonan publico SEPPA ta remarca cu e partido cu a trece NPR algun tempo pasa, ta parse cu awor tin un otro posicion. Secretario General di e partido Magaly Brito ta referi aki na partido MEP.

Segun Brito, tur hende sa cu e partido geel den oposicion no a tuma posicion ainda ariba e asunto di penshun. SEPPA ta mustra cu nan lesa varios reaccionnan contra e dialogo social, hasta algun vulgar den direccion di sindicatonan cu ta den dialogo cu Gobierno, pero specificamente riba e proposicion di Gobierno pa loke ta e penshun di ambtenaarnan, nada.

SEPPA ta comprende cu ta dificil tambe pasobra ta nan ta e autornan intelectual di e NPR (Nieuwe Pensioen Regeling) na mei 2005 y cual den lineanan grandi ta igual na e proposicion di Gobierno awe. Na 2005 nan no kier a paga ni 20% di prima pa penshun pa e ambtenaarnan cu a drenta servicio di Gobierno despues di mei 2005. Ta con e NPR a nace e tempo e llanto?? SEPPA ta comprende politica partidario hopi bon y nos sa cu ta hopi dificil pa nan tuma un posicion awe, pero a keda nan dos opcion:

Entre e opcionnan, tin cu MEP den oposicion a bisa abiertamente cu nan ta bay paga 68% di prima esta contra nan mesun posicion tempo nan tabata den gobierno na 2005; tambe nan ta mantene un posicion recto y nan ta asumi e posicion di Gobierno. SEPPA sa tambe cu hipocresia y oportunismo ta un don serca hopi politico.

Segun SEPPA ta tristo pa menciona ta, cu informacion cu nan ta ricibi di nan miembronan cu tin politico di e partido aki ta bishita miembro di SEPPA na cas, papiando malo di SEPPA relaciona cu e discusionnan ariba penshun, cu carta di retiro for di SEPPA y inscripcion pa bira miembro di un sindicato aliado. SEPPA ta den negociacion y dunando informacionnan na nos hendenan pa na final conhuntamente tuma e mihor posicion pa nos tur sigui dilanti cu nos areglo di penshun pa futuro.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Mientras cu e ta refuta cu tin mucho poco muher den su gabinete

Mark Rutte a completa e buskeda di candidato pa su gabinete cu 12 minister y 8 secretario di estado

Di henter su gabinete tin 'apenas' 4 hende muher

DEN HAAG - Formado y proximo Prome Minister di Hulanda Mark Rutte a logra forma su gabinete completo ayera. Esaki faltando apenas dos dia pa huramenta e candidatonan minister pa nan respectivo funcionnan, y ricibi un ola di critica di gruponan di hendenan muher pasobra no tin suficiente muher den gabinete.



Awe mainta e ta ricibi su ultimo dos candidatonan pa secretario di estado, cu ta Joop Atsma di CDA y Marlies Veldhuijzen cu ta un miembro di parlamento. Veldhuijzen tabata docente di enfermeria na Vrije Universiteit di Amsterdam.



E ta e di 4 muher den un grupo di 4 12 minister y 8 secretarionan di estado y cu esaki e porcentahe di hende muhe den e gabinete ta aumenta na 20.

Tin tur indicacion cu e huramentacion di e gabinete minoritario di VVD y CDA lo tuma lugar diahuebs awor na Palacio Huis ten Bosch, unda cu nan lo para riba e 'bordes' cu Su Mahestad Reina Beatrix cu actualmente ta den exterior. Y cu e motibo di su ausencia, Rutte a yama e Reina den exterior, pa informe di e desaroyo di e formacion di e gabinete. Esei e oficina cu ta atende e asunto di formacion, a bisa na final di e combersacion ei.

Mientrastanto Rutte ta mustra cu e ta compronde henter e 'bululu' cu a surgi cu e cantidad limita di muher cu tin den su gabinete un dia anterior, pero cu e ta conciente y convenci cu e tin e miho personanan den e gabinete cu tin cu lidera e pais pa e proximo 4 anjanan. Esei e la bisa dialuna despues di a tende e reaccion y critica severo di entre otro prominente di partido VVD y actual comisario di Union Europeo pa Hulanda Neelie Kroes.



Segun Rutte, berdad cu 3 minister femenino den un grupo di 12 no ta hopi. Pero segun e, e la busca hopi bon uy e 12 ministernan cu e la haya pa e funcionnan ta e mihornan pa nan funcion.

"Mi ta orguyoso di e team aki" Rutte a sigui bisa. Mes momento Rutte ta bisa cu e no ta di acuerdo cu Kroes, cu a sugeri pa prepara un quorum pa un cantidad minimal di muher den un gabinete.

Rutte no ta kere den esaki. "Esaki pasobra mi no ta kere cu e lo funciona. Bo mester ta un caminda pasobra bo ta esun miho y no pasobra bo mester sera un quorum" Rutte a bisa. Tambe e ta refuta cu si tin hopi hende riba 60 anja den su gabinete.

Esei no ta un argumento si segun Rutte. "Mi conoce hendenan di 30 anja cu ta bieu, y hendenan di 60 anja cu ta hopi jong" Rutte ta bisa finalmente.

E situacion ta mustra alarmante

Otro caso di inmoralidad den Corte



ORANJESTAD – Mayan mainta den Corte den Prome Instancia ta trata un otro caso di inmoralidad. Atrobe ta un caso caminda un persona ta haci actonan condenabel cu un mucha.

E lamentable caso aki a sosode dia 16 di November 2009 y awor e sospechoso mester duna cuenta na Corte. Ta asina cu entre e miembronan di prensa cu ta cubri casonan penal y Corte tin palabracionnan estricto pa cu cubrimento di casonan di inmoralidad.

Redactor di casonan di Corte ta cumpliendo cabalmente cu esaki y esey tambe ta motibo cu por sigui cubri otro casonan. E palabracion basicamente ta encera cu no ta publica nada encuanto e victimanan y ta purba di sconde identidad di e sospechoso.

Motibo pa esaki ta specificamente pa proteha e victima den un comunidad asina chikito manera Aruba. Door cu nos ta un comunidad chikito, facilmente ta identifica e victima y e lo por bay sinti'e mucho mas afecta cu loke e ta caba.

Ariba su mes, nomber di e victima no ta importante. Importante ta pa informa lectornan di Bon Dia Aruba, con e lamentable incidentenan aki ta sosode.

Di e forma aki ta alerta mayornan pa paga bon tino serca kende of kendenan ta laga nan yiu of yiunan menor di edad.

Den mayoria di e casonan a keda constata cu e abuso di confianza ta e factor principal di casonan di inmoralidad. Familiarnan, amistadnan cu e mayornan ta confia nan yiu cun'e, ta abusa di e confianza aki y ta abusa di e mucha inocente.

Den Corte cada vez por scucha tanto Fiscal como Hues condena totalmente e lamentable comportacion di e sospechoso y ta aplica e castigo segun ley ta stipula. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa e lectornan di Bon Dia Aruba kico a sosode.

$AVE ELECTRICITY
CIAC
Comfort and intelligence in air conditioning
Exported by Carrier InterAmerica Corporation
Features:
Cooling Only
Remote control
LED Display
Sleep Mode
Easy clean panel
Quiet operation
Auto restart function
Dehumidification Mode
Anti Mildew
Auto Diagnostic function
PARTS • SALES • SERVICE • QUALITY
CASH & CARRY
SPECIAL PRICES

Btu/h.	Btu/h.	Btu/h.	Btu/h.
9000	12000	18000	24000
Afls. 650	Afls. 750	Afls. 1.075	Afls. 1.195

Carrier
turn to the experts
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
Seroe Blanco 14 A • Tel. 583-3163 • Fax. 588-6436
Opening Hours: Monday to Friday: 8 am - 5 pm
Saturday: 8 am - 12 pm • www.friomax.com
Cu cada compra di un airco bo ta haya un ticket pa THE CINEMAS

Parlamentario Sr. Eddy Briesen (MEP)

Beslag riba Bushiri Hotel tabata den man di gobierno prome cu oposicion papia riba dje

Gobierno a sconde e informacion aki y a procede pa bende e edificio

ORANJESTAD – Tur loke ta ser bisa rond di e situacion di Bushiri no ta basa riba e realidad y e storia completo di hotel Bushiri. "ora cu a wak e miembronan di AVP expresa riba e situacion di Bushiri hotel, ta sinti cu nan no ta haciendo nan trabou", asina Sr. Eddy Briesen a indica. Ora bo ta Parlamentario mester haci investigacion prome cu lansa critica sin base. Straño ta cu ta Sr. Eddy Briesen a papia di e beslag y despues Minister Otmar Oduber a bin riba dje. E beslag riba Bushiri tabata dos siman bieu caba den man di gobierno, prome cu Sr. Eddy Briesen a bin papia riba dje.

Sr. Briesen miembro di fraccion di MEP a indica cu e no tabata sa ken ta e abogado di e compania aki y awor e sa. E ta bay pidi como fraccion di MEP, pa tende kico ta e problema cu e caso. Loke ta pasa cu e caso di Bushiri, ta cu dia 31 di october cu MEP a drenta gobierno, no a dura un par di siman, trahadonan di Bushiri Hotel a bay den accion, paso tabata tin problema na e hotel.

E aña despues tambe a mira cu e propietario a dicidi di sera e hotel, paso e no pro gana placa cu e hotel. Ora e benta di Bushiri a tuma luga, e Minister di Asuntonan Economico Sra. Beke a manda un concepto di ley pa bay Parlamento pa e benta y traspaso di Bushiri. Conseho Consultativo a para e asunto aki, paso e Minister di asuntonan Economico no ta esun responsabel pa traspasa tereno y tampoco edificio di gobierno. Pues e bagamunderia tabata un "onderonsje", paso prome cu 2001 no tabata tin destaho.

Ora cu MEP a drenta den gobierno, nan a tende di algo straño den Bushiri, paso ta e Minister y su casa a percura pa e deal tuma luga. Tabata tin comision y ora a yama e comision, Sr. Nelson Oduber y Minister di Transporte Sr. Eddy Briesen e tempo ey, a ricibi Sr. Roelof y Sr. Beke. Nan a mustra riba e puntonan di preocupacion den benta di e propiedad di Bushiri. Si ta bay bende un propiedad di gobierno di Aruba, ley di contabilidad di Aruba ta bisa cu si e ta mas cu 100 mil florin, mester bay destaho publico.

Nan a bay papia cu par di hende y a mira cu e deal di Lionstone a bin na vigor y nan no tabata tin derecho riba casino y tampoco amplia e camber y tampoco no tabata tin nada pa salvaguardia e derecho di e trahadonan.

Mucha di dos aña y su ruman di 14 aña a cay for di cas di dos piso na Solito



ORANJESTAD - Dialuna anochi na un cas patras di 4 Season na Solito un mucha chikito ta cay for di dos piso y su ruman tambe. E mucha di dos aña a wordo transporta cu auto particular y e ruman muhe di 14 aña cu ambulans. No ta conoci ki tipo di lesion e baby a ricibi, pero e ruman muhe di 14 aña a fractura su pia.

LIONS INTERNATIONAL

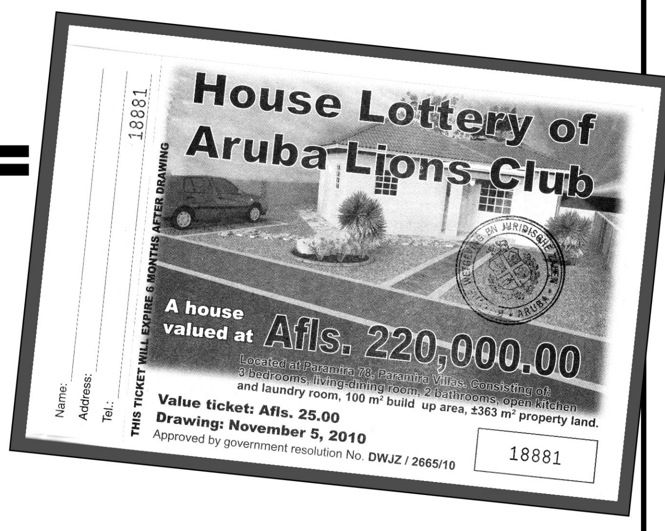
ARUBA LIONS CLUB

E CAS BALORA NA:

Afl. 220.000,=

Adres: Paramira Villas #78
Consistiendo di 3 camber,
2 baño, sala, open kitchen
laundry room, 100m² construi
riba un tereno di ± 363m²
tereno propiedad.

Cumpra di bo awe mes



HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

BFT Super Special

DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m

120 V



Just Arrived

AFl. 1015.00 BBO Included

BFT

Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Remitido

Grupo di trahadornan di Gobierno

"Coleganan, no perde tempo cu TOPA bai APFA"

"Apreciable coleganan y pueblo di Aruba, nos a scucha sindicato TOPA haci un presentacion serca nos y despues nos mes a dicidi di bay oficina di APFA cu ta maneha nos fondo di pensioen pa haya alcaracion di locual nos a tende TOPA ta papia.
A resulta cu TOPA ta bruha un cos cu otro y ta perde e sentido di e realidad. TOPA ta papia A y APFA ta bisa B, ora cu nos puntra APFA dicon nan ta bisa B, nan splicacion tin sentido y nos ta compronde facilmente.
TOPA ta pone nos pasa berguensa. E ta bruha e asunto dor di bisa cu Franchise ta conta retro-activo y esaki no ta berdad, e no ta mishi cu loke ya nos a acomula, hasta APFA a mustra nos cu tin decision di Huez cu esaki no por.
Bernabla ta pone nos pleita pornada cu otro hende y pasa berguensa. Franchise tampoco por causa cu bo ta perde bo AOV Pensioen, bo ta haye apart paga. Franchise ta conta solamente pa futuro y no ta afecta loke ya bo a acomula.
Nos kier recomenda tur otro departamento pa bay nan mes na APFA pa haya informacion adecuado y for di e fuente cu por bisabo e cos manera e ta. Nos kier tambe pidi Sindicato TOPA pa nan mes tambe bay APFA y sinta keto un rato den stoel na pa scucha y despues haci pregunta al caso na e miembronan di APFA y no mete politiek ni terkedad den nos pensioen. Bernabela mester corda cu nos pensioen no ta cos di haci wega cune y core campaña pa haya miembro nobo.
Nos tur sa cu nos fondo di pensioen no por sigi manera cu e ta bayendo sino mayan Gobierno no tin suficiente florin pa paga pa nos salario ni tampoco nos pensioen y ni tampoco lo por paga pa maestronan di scol pa educa nos yiunan.
Esey ta e berdad cu awe nos a haya sa y rond mundo tur fondo di pensioen ta haciendo nan ahustacionnan.
TOPA no kier menciona esaki pero ta rondiando piew pa haya atencion y haya miembro segun nos. Pesey nos ta recomenda nos coleganan pa nan bay APFA y no perde tempo y keda bruha te cu bo ta papia cos robes cu bo casa of cu otro hende.
Masha danki pa e espacio y nos ta keda miembro di SEPA cu si a compronde y ta traha responsabel pa nos pensioen y futuro y no ta bruha cos manera otronan.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

CHEVROLET
EMOCION
DI CORE UN AUTO NOBO NUNCA TA CABA
ORA BO TA CORE UN
CHEVROLET
AVEO 2011
COMODO Y DINAMICO
5.5*%
Interes efectivo 10.7% APR
CUMINSANDO NA AFL. 601 PA LUNA
SIN DOWNPAYMENT Y PAGO DEN 5 AÑA
SI BO TA INTERESA DEN CUMPRA UN AUTO NOBO, PASA BISHITA NOS NA STERN
Y NOS LOS MUSTRA BO E LIÑA AMPLIO CU CHEVROLET TA OFRECE!
BINI, BAN PAPIA!
STERN
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838
ASK FOR HASSLE FREE LEASE OPTIONS VIA HERTZ LEASE!

Minister Otmar Oduber a ricibi programa oficial di COPA ARUBA

Un evento cu lo contribui na desaroyo di nos isla riba nivel turistico y deportivo





ORANJESTAD - Dialuna merdia Minister Otmar Oduber a ricibi for di man di dos di e organisadonan di Copa Aruba e programa oficial di un evento cu lo pone Aruba riba mapa internacional na un otro nivel.

Sr. Rogerio Donato di Brasil y Sr. Roy Helder di Aruba a haci entrega oficial di e programa y e poster di COPA ARUBA, un evento cu lo contribui na desaroyo di nos isla riba nivel turistico y deportivo. Ta trata di un evento di futbol veterano entre Brasil, Aruba y Corsou.

Rogerio Donato, kende ta e persona cu a bin cu e idea aki inicialmente a mustra su aprecio grandi pa Minister Otmar Oduber, kende tabata e prome persona cu a mustra interes pa e proyecto.

Expectativanan pa e evento aki ta hopi grandi mirando cu a surpasa e expectativanan di e teamnan Brasilero cu lo bay participa den e evento aki. Pero no ta solamente lo forma parti di e programa, tin diferente otro actividadnan cultural y musical entre otro cu lo forma parti di un siman completo di COPA ARUBA.

Mester bisa cu e proyecto ta encera 3 parti. E prome parti ta e integracion entre Brasil cu Caribe caminda Aruba lo ta e cede oficial. E di dos parti lo trece clubnan social y turistanan for di Suramerica. E tres parti lo encera cu lo trece ekiponan for di Europa y resto di mundo pa transforma Aruba den e sede oficial di "Copa di Mundo di Amateurs Masters". Cu esaki lo por trece hopi turismo pa Aruba caminda cu lo por construi un siman di integracion cultural y deportivo mundial na Aruba.

COPA Aruba lo tuma luga 30 y 31 di october y 1,2,3 y 4 di november 2010.



HABRI 8 AM - 8 PM - 6 DIA PA SIMAN

Eagle (cerca di hospital) 587-9011
Maria (na Santa Cruz) 585-8145
Noord (dilanti Giselle) 586-4506
Seroe Preto (na San Nicolas) 584-4833

Ki hubo di tin 1 botica,
cu 4 localidad reparti riba nos isla,
na unda bo historia di uso di remedi ta al dia
y cu tin e control importante riba
kombinashon y dosis di remedi?

Cu esei ta wordo haci automaticamente via
un programa di computer unico na Aruba pa
tur clientenan registra, tanto di AZV como
esnan segurá priva?

Awel, no busca mas leu.
E tei caba: 4 botica, 1 Servicio!

Kisas a yega tempo pa 'bo cambia
di Botica.

Jama y pasa na un di nos boticanan
pa registra.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

Despues di a reuni casi 4 ora cu gerencia di WEB siman pasa

Andin Bikker ta convenci cu mester regla asunto di regla linja di gas natural entre Venezuela cu Aruba

Esaki lo por reduci prijs di awa y coriente considerablemente

ORANJESTAD – Durante un reunion di casi 4 ora largo siman pasa, e comision permanente di parlamento di energia, a haya hopi informacion riba funcionamento di nos compania di awa, esta WEB. Segun e presidente di e comision Andin Bikker, a reuni cu e gerencia y a haya hopi informacion. A tuma un fin di siman despues pa asimila tur e informacion ricibi segun Bikker a indica ayera. A yega asina na tres conclusion unda cu a mustra cu e prioridad mester wordo duna pa yega na un acuerdo cu hermana pais Venezuela pa e linja cu ta core for di Colombia te na Punto Fijo, por wordo hala y poni te na Aruba y einan por haya gas natural pa un prijs hopi barata for di Colombia. Riba e punto aki Reino Hulandes aparentemente tin un memorandum of understanding cu Venezuela.

Pero documentonan ricibi algun luna pasa cu ta delinea cu ora cu bo tin un topico economico , cu esei ta cai den discrecion di e pais den Reino. Den e caso aki Aruba no mester warda mucho pa Reino Hulandes bai trata cu esaki, sino cu su mes, segun Raad van Staten , tin discrecion ora cu ta trata topico aki. Como tal Bikker ta bai yama minister presidente bow cual relacionnan exterior ta cai pa durante un vragenuurtje por intercambia riba e topico aki. Segun WEB, si haya e aprobacion necesario, nan lo efecta e proyecto dentro di un anja.

E di dos conclusion cu Bikker a deduci ta cu tin espacio pa introduci un tarifa preferencial den oranan di marduga. Esaki pasobra den marduga e uso di awa ta baha. Pero tin hopi produccion cu ta bai perdi. Paisnan manera Hulanda ta conoce e tarifanan aki cu ta pone cu p.e. esnan cu kier lanta trempan, por laba nan panja den oranan di marduga pa haya e tarifa preferencial aki. Na Hulanda esaki ta un hecho caba.

Pa loke ta e di tres conclusion, pa cual Bikker ta trahando un concepto di lei caba, e ta mustra cu mester tin prescribi un label di energia pega ariba dje. E ta mustra cu na Aruba tin biaha ta cumpra aparatonan hopi barata sin realisa cu kizas e aparato ei ta sali bo mas caro a termino largo den gasto pasobra e ta gasta mas coriente. Como tal ta trahando riba un concepto di lei, caminda cu na Aruba tambe mester pensa riba un termino pa introduci un label di energia, cu ta pone cu ora cu un hende bai shop, e por compara si e aparato ta gasta bo hopi of poco coriente.

Esaki pasobra na final di dia, si logra bin cu e linea di gas for di Venezuela, logra haya gas, ta logra baha prijs di awa y coriente, pero cu uso di esaki ta keda un factor. Hende lo bai por abusa di e hecho cu cos ta mas barata pasobra nan lo keda cu nan airco sendi henter dia cu ta pone cu e coriente y awa no ta bai baha. Specificamente mester bai mira cuanto coriente e aparatonan cu bo cumpra ta gasta, pa bo di bo banda contribui na maneha bo propio budget. Esei ta e tres conclusionnan cu Bikker a saca for di e reunion largo cu WEB siman pasa.

Di Paranda cu Balashi
15 October
Balashi Beer Garden
6 pm - 8 pm
Gaita Autentico
8 pm - 10 pm
Grupo di Betico



Vehiculo desmantela y kima na Bucutu

Tabatin un caha fuerte den e bahul

ORANJESTAD - Diamars mainta tempran un park ranger ta haya un auto completamente desmantela y kima. E vehiculo aki ta mustra di ta procedente di ladronicia caminda cu tabata tin un caha fuerte den e bahul. Autoridadnan competente a wordo poni na altura.

Segun informacion di polis

Atracadornan a bay cu basta placa di oficina di Subway

ORANJESTAD—Dialuna 8.30 di mainta Central ta manda polis den Stadionweg na e oficina di Subway pa un atraco. Na e sitio polis ta papia cu un persona, kende ta entrega keho. E ta bisa polis cu tres homber color cla, delega y cu ta papia Papiamento a bin na e luga den un Toyota Tercel color shinishi cu glas getint. E denunciante a bisa polis cu e hombernan a bin cerca dje, na momento cu e tabata sali di oficina cu basta placa. Dos di e atracadornan tabata arma cu arma di candela di man, uno color preto y e otro color di plata, mientras cu e di tres atracador tabatin un shotgun. Nan a coy a placa y a subi e auto A-4515 y a bay for di e sitio. Banda di 2.30 di atardi,un testigo a yama warda di polis y a bisa cu e auto encuestion ta riba e veld patras di Centro di Bario Playa pabou. Polis a takel e auto hibe warda pa investigacion.

Ladronnan a bay cu basta caha di cerbes

POS CHIKITO—Dialuna 11.44, polisnan di San Nicolas ta bay na un restaurant na Pos Chikito, pa un ladronisia. Na yegada nan ta papia cu e homber E.E.P. naci na Peru di 32 aña, kende ta bisa polis cu el a bay den e deposito y a topa cu tres homber. Ora cu nan a mire nan a core y a drenta un auto preto y a bay direccion pariba. Ora cu el a bay controla a resulta cu nan a bay cu dies caha di cerbes Polar y tambe 5 boter grandi di azeta vegetal. Polis a tuma e keho.




Prijs Productonan Petrolero
Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante 13 di oktober 2010, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	**189,5 cent per liter (- 1,1 cent)**
Diesel LS	**162,8 cent per liter (+1,3 cent)**
Kerosine	**157,2 cent per liter (+0,9 cent)**

Ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijsnan di e periodo di mei 2007.
E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO

Ultimo dia pa paga

E cuenta di awa di
augustus 2010
mester ta paga riba
14 di october, 2010

Pago via banco a wordo considera valido na e momento cu e suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V.
E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion



TA BENDE LEXUS



AWG.40,000.00
Esnan interesa yama
592-0071

BON DIA Aruba

Fundacion Lisette Gomes Stop Abuso di mucha a habri su centro oficialmente





ORANJESTAD – Ayera nochi den Caya Ernesto Petronia 45 pa 7'or di anochi, Fundacion Lisette Gomes, Stop Abuso Sexual di Mucha, a haci apertura oficial di nan Centro. Sra. Lisette Gomes a haci apertura oficial di e centro dilanti invitado y mandatarionan.

Na e ocasion aki tabata presente Minister di Asuntonan Social, Presidente di Parlamento drs. Paul Croes. Lider di Fraccion di AVP Sr. Rene Herde y miembronan di e fraccion. Lider di Democracia Real Sr. Andine Bikker, como tambe e directiva di e fundacion.

E fundacion ta concentra pa duna guia na muchanan cu pasa den man di un abusado. Lo cana cu e famia henter e proceso pa asina percura pa cana e caminda corecto. Canando e caminda corecto, ta evita cu e abusado di actonan inmoral contra di e hobennan, ta haya su castigo.





E fundacion tin un miembro di directiva amplio y tambe un psicologo den cas, cu ta yuda cu tratamento adicional si un persona mester di esaki, si e cay den un momento dificil. E meta di e fundacion ta pa percura pa casonan di abuso haya e atencion necesario legalmente, pa asina e abusado nan haya e castigo cu nan merece.

Fundacion Lisette Gomes a keda funda, despues di un situacion basta dificil cu e propio presidente a pasa aden cu su yiunan. Den e proceso aki e presidente a busca tur su derechonan y a percura pa e peso di ley baha riba e abusado nan. Despues a ripara cu tin hopi casonan lamentabel den comunidad cu merece atencion y e la opta pa duna guia y yudansa na e ciudadanonan aki.



E fundacion ta duna asistencia na tur persona den comunidad. E vice presidente lo ta sinta den e centro henter dia pa duna guia y yudansa. Tambe por tuma contacto cu e fundacion 24 ora pa dia na 5936038 / 5831113 of 56222015. Di e forma aki e fundacion kier brinda yudansa na tur esnan cu ta den problema di abuso. E fundacion ta consisti di Sra. Lisette Gomes como Presidente; Abigail Vrolijk vice Presidente; Licenne Boekhoudt Secretaria y demas miembro. Tambe sr. Jeffrey di Carlo Psicologo den cas cu por brinda yudansa na cualkier momento





The Best BlackBerry Deal EVER

BlackBerry Curve 8520

Afl.99,-

with
BlackBerry Hybrid Basic
of Afl. 69,- monthly



Benefits:

- Pay one fixed monthly fee of Afl. 69,-
- Enjoy Unlimited BlackBerry Data
- Receive each month Afl. 20,- Prepaid Calling Credit
- BlackBerry Curve 8520 available in black, white, red and purple



SETAR

*Offer is valid with a 2 year contract on BlackBerry Hybrid Basic untill October 16, 2010 at all SETAR Teleshops.

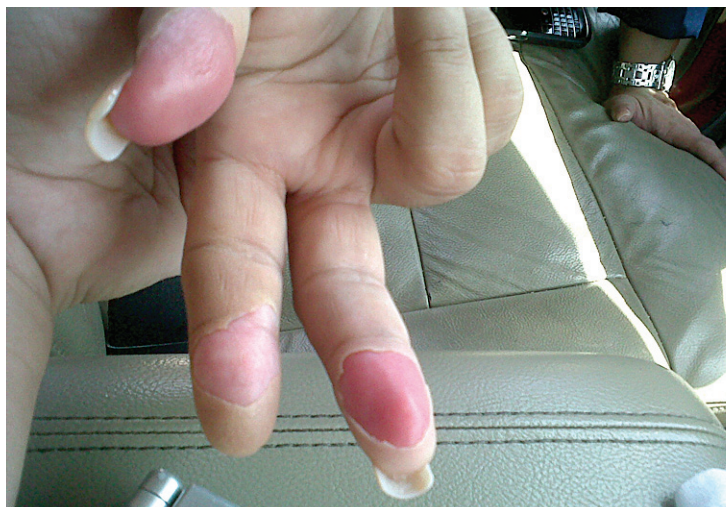
139 www.setar.aw Follow us on

Segun sr. Leo Yarzagaray di fundacion CAS

Consumidor local tin caminda legal pa cana ora cu un producto ta resulta dañino pa salud di hende

Nos Codigo Civil nobo y nos Ley di Producto ta brinda e proteccion ey







Sr. Leo Yarzagaray di fundacion CAS

ORANJESTAD – Haciendo uzo di medionan di comunicacion, un consumidor local ta alerta riba un producto di beyesa cu segun e, ta ocasiona daño ora bo ta uze. Ta trata di un nail polish remover cu e consumidor ta cualifica como uno "sumamente peligroso" pasobra no ta prome caso cu e remover aki ta lanta cuero di dede y man completo; y asina lage na e carni bibo.

Segun e consumidor cu ta haci e denuncia aki, e remover aki ta obtenibel na diferente supermercado di nos isla; y ta conoci cu e ta asina peligroso cu e ta no solamente kita e cuero di man, pero tambe por duna bo un infeccion peligroso cu un dolor insoportabel. E consumidor a manda dos potret; un di e producto y otro di e posibel lesion na su man, cu el a haya debi na e uzo di e producto aki. Riba e label di e producto aki ta para cu e ta uno recomendabel pa asunto di salon; y te hasta cu nan no ta contene acetone, cu ta debilita e huñanan y cu ta un substancia cu no ta recomendabel mas pa kita pintura di huña.

FUNDACION CAS

Ayera Bon Dia Aruba a expone e caso aki cerca sr. Leo Yarzagary di fundacion Consumidor Arubano Solidario (CAS), cu a trece e siguiente comentario riba e asunto aki. Segun sr. Yarzagaray, nos Codigo Civil nobo cu ta data for di 2001 ta duna proteccion na e consumidonan local ora cu nan confronta tipo di productonan cu por resulta perhudicial pa salud di hende. Nos Codigo Civil ta dedica un articulo riba responsabilidad di producto pa atende civilmente riba e asunto aki.

Segun sr. Yarzagaray, awendia e consumido tin caminda pa cana legalmente pa pone responsabel pa esnan cu ta bende cualkier cos cu por ta dañino pa e consumidor mes. E ta señala cu e responsabilidad ta cay riba e bendedo mes, ora cu un denuncia oficial ta ser haci bou proteccion legal di nos Codigo Civil nobo.

Di otro banda, sr. Leo Yarzagaray di CAS ta bisa cu aunke anticua nos Ley di Producto tambe ta brinda cierto derecho publico ora cu un consumidor ta ser afecta dor di uza cualkier producto cu un substancia cu por resulta dañino pa su salud. Kiermen den e caso specifico aki caminda un persona ta denuncia cu su man a resulta lesiona debi cu el a uza un nail polish remover cu ta uno peligroso, pues e tin dos caminda pa cana pa pone esun cu a bende e producto responsabel, esta un civil dor di nos codigo civil nobo; y un derecho publico dor di Ley di Producto.

Sinembargo sr. Leo Yarzagaray tabata masha reserva pa duna mucho comentario riba e asunto aki, ya cu e denuncia aki no a yega cerca fundacion CAS, cu ta e instancia cu ta defende derecho di consumidor na Aruba. "Fundacion CAS no ta na altura di esaki, ya cu nan mester bay mas profundo pa busca su derecho", asina sr. Leo Yarzagaray a bisa na Bon Dia Aruba.

El a declara cu den e caso aki fundacion CAS lo por uza nan contacto internacional pa evalua e tipo di producto aki cu ta ser bendi riba nos mercado local; y asina evita cu mas consumidor lo por resulta afecta. Sinembargo e ta bisa cu esaki tin un proceso pa investiga si tin un recall riba un producto asina. E ta spera cu e persona of personanan cu lo por a resulta afecta cu e nail polish remover aki por acudi na fundacion CAS pa asina busca nan derecho.

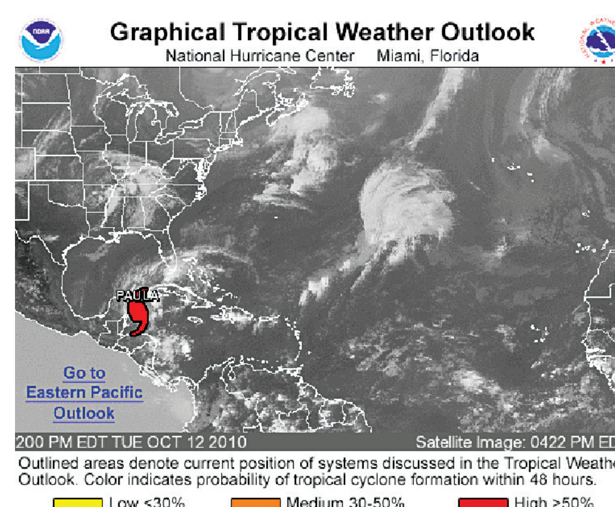
Despues di a conoce simannan yena cu awacero

Un tempo seco lo sigui prevalece durante mayor parti di e siman coriente

ORANJESTAD – Despues di experiencia simannan di awacero, ta mustra cu por lo pronto tempo lo ta bastante seco, cu tur su consecuencianan cu esaki por trece cune. Pa loke ta e pronostico, esaki ta mustra cu shelo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo ta generalmente seco. Temperatura maximo lo ta 33°C. i minimo 26°C. y Solo ta sali 06:25 'or i ta baha 18:18 'or.

Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y suitost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo). Situacion general ta mustra cu no ta spera cambionan significante den e patronchi di tempo y consecuentemente, salvo un posibel awasero leve durante di mainta, un tempo seco lo sigui prevalece durante mayor parti di e siman coriente. Condicion di laman ta indica cu esaki lo ta modera cu olanan entre 1 i 2 meter.

Sistemanan tropical: Paula ta bira e di nuebe horcan di temporada 2010 y tabata situa na mas o menos 370 kilometer suit suitost di Cozumel Mexico, e sistema di tempo aki no ta un menasa pa e islanan ABC. Perspectiva te diahuebs mainta: Leve te parcialmente nubla.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta denuncia cu

Gobierno ta falsifica escudo di Aruba

ORANJESTAD - Parlamentario Evelyn Wever-Croes a reacciona asombra y indigna cu gobierno di Aruba awor a dicidi di cambia, of miho bisa, daña e escudo di Aruba. Nos bunita escudo ta contene diferente color, cu ta e simbolo di identidad y di orguyo grandi di nos Arubianonan, asina den su comunicado di prensa parlamentario Wever-Croes ta bisa.





E colornan di nos escudo ta stipula tambe den ley ("Landsverordening vlag, wapen en volkslied", AB 1991, no. 101). Pero awor gobierno a cambia e escudo oficial di Aruba den e color berde, manera por wordo aprecia riba e potret adhunto. Esaki ta un falta di respet pa nos pueblo, pero mas aun, ta otro violación mas di ley. "Kico esaki ta para bira? Awor e ta berde, ora gobierno cambia e por bira geel of cora? Claro cu no, esaki ta inaceptabel. Leynan tey pa wordo respeta y no pa wordo trapa y e gobierno aki ta trapando demasiado ley caba", segun e Parlamentario.

SIGNIFICACION DI NOS ESCUDO Y SU COLORNAN

Nos escudo tin diferente simbolo y color, y tur tin un significacion importante.

E simbolo di aloe ta indica fuente di prosperidad. E sero ta Hooiberg, y ta indica un isla cu a sali for di lama. E mannan ta mustra lasonan amistoso cu otro paisnan. E wiel ta nifica industria. E cruz ta nifica nos fe y dedicacion. E leon ta nifica poder y orguyo, y e blaadjenan di laurel ta indica pas y amistad.

Artikel 4

1. Het wapen is een schild in de kleuren azuur, goud, sinopel, keel en zilver, gedeeld en doorsneden door een zilveren kruis.

Pesey mes nos a traha un ley (art. 4 inciso 1) cu ta indica claramente cu e colornan den e escudo ta blauw, oro, berde ("sinopel"), cora ("keel") y plata:

Ora cu un gobierno no ta respeta ley, y no ta respeta simbolonan asina fundamental manera e escudo y e bandera, ta kiko nos por spera mas?

VIOLACION DI LEY Y ACTO CASTIGABEL

Lo minimo cu nos por spera di nos gobierno ta cu e ta atene su mes na leynan. Berdad hopi di e gobernantenan no tin conosemento di nos leynan Si kier daña of cambia e escudo di Aruba den color berde, mester bin Parlamento y cambia e ley, y tanten cu e ley no wordo cambia e empleado publico of e minister cu firma un carta cu e escudo falsifica ta cometiendo un acto criminal ("strafbaar feit").

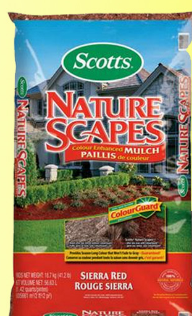
Riba e hecho castigabel aki tin un condena di maximo dos luna sera den prison of un boet di 3000 florin (articulo 8).

E Parlamentario a manda un carta pa Ministerio Publico cu prueba pa denuncia e acto aki, y ta keda na Ministerio Publico pa dicidi si lo persigi esnan culpable of no.



Nos a bin pa keda!

Color Enhancement Mulch



56.6 L

16,95

Year long natural rich color. Won't fade to gray.
Made from natural forest products.
Contains no recycled waste wood.
Provides organic matter that helps condition the soil for better plants.
Prevents weeds naturally.

Cambio di Orario di Bishita

Den nos afan pa haci estadia di nos pacientnan mas comodo, y considerando e papel importante cu contacto familiar ta hunga den e proceso di curacion, Hunta di Directiva di Hospital a dicidi pa entrante **18 di october 2010**, adapta e orario di bishita na pacientnan interna den Hospital.

E adaptacion aki ta lo siguiente:

Orario di Bishita



MERDIA ta bira:
Di 11:30 pa 1'or di merdia

ATARDI ta bira:
Di 6'or pa 8'or di anochi

RIBA DIANAN DI FIESTA* ta bira:
Continuo di 11:30 mainta te 8'or di anochi

Por favor tuma nota cu e orario adapta aki NO ta valido pa e departamentonan Kinder, Kraam, PAAZ y ICU/MCU. E orario actual di e departamentonan aki ta keda vigente.

*Como dianan di Fiesta Hospital ta considera: Pasco di Nacemento, di dos dia di Pasco Nacemento, Aña Nobo, Dia di Betico Croes, Pasco di Resureccion, di dos dia di Pasco di Resureccion, Dia di Bandera, Aña di La Reina, Dia di Obrero y Asuncion.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

CONOCE BO DERECHO!
Croes & Flanegin
Law Consultancy and Mediation
Aruba
Julianastraat 4, suite 2 - Oranjestad Aruba - Ph: 583-2208 Fax: 583-2207 maatschapf@setarnet.aw

CASO SUMARIO/KORT GEDING den casonan civil

Un hende por haye den tur sorto di conflicto cu otro hende, cu un compania of cu instancianan di gobierno. Tin biaha e conflicto ta wordo soluciona pero tin biaha e ta bira un caso den corte. Si e conflicto ta entre personanan of un persona cu un compania of entre dos compania (of fundacion) e ta wordo trata den un caso civil.

Si e conflicto ta cu gobierno of ta trata di un hecho castigabel e ta wordo trata den un caso administrativo of un caso penal. Si e dos personanan of companianan mes no por soluciona nan conflicto of diferencia, un di nan por trece e caso dilanti huez den un caso civil y pidi huez pa duna un opinion riba e caso y pa dicidi cua di dos tin razon. Normalmente un caso civil ta dura un par di luna of mas tempo y un parti grandi di e casonan ta wordo trata por escrito.

Situacion urgente

Pero por presenta situacionnan urgente unda personanan of companianan/fundacionnan mester di un decision di huez den un tempo cortico. Den casonan asina por cuminza un caso sumario. Un caso sumario ta un caso civil especial cu cierto caracteristicanan.

E prome caracteritica ta cu mester ta trata di un caso cu tin hopi urgencia. Huez ta huzga e urgencia di e caso. Si huez ta haña cu e caso no ta urgente, e ta rechaza e peticion of e ta bisa e persona pa cuminza un caso civil normal. Na di dos lugar, e decision cu e huez ta duna ta un medida temporario. E medida ta wordo yama temporario pasobra e ta conta te ora cu duna un decision den e caso civil normal. Pero no ta obligatorio pa cuminza un caso civil normal. Si no cuminza un caso civil normal, e decision cu a wordo duna den e caso sumario ta keda valido.

Den mayoria di caso no ta cuminza un caso civil normal y e decision den e caso sumario ta keda conta. Na di tres lugar, huez ta tuma den consideracion e interesnan di e dos partidonan ora e ta tuma un decision den un caso sumario. Un caso sumario ta dura 4 pa 6 siman. E por ta mas cortico tambe, un dia mes, esaki ta depende di e urgencia di e caso. Den mayoria di caso e decision di huez ta un orden pa haci algo (sigui paga salario di e trahado, sali for di un cas, rectifica) of un prohibicion pa haci algo (bin den becindario di un otro persona, tira sushi na un cierto lugar)

Ehempelnan di caso sumario

Un caso sumario por wordo entama den e siguiente situacionnan:
• un empleado cu a wordo kita for di trabou di imediato y e ta haña cu no tabata tin motibo pa esaki, por pidi pa e dunado di trabou sigui paga su salario;
• un persona of compania a pone beslag riba propiedadnan di un otro persona of compania, e otro persona of compania por pidi huez pa kita e beslag;
• un persona a ofende un otro persona den corant, na radio of television; e otro persona por pidi rectificacion;
• un persona ta stalk (molestia, sigui, yama na telefon, manda mensahe) un otro persona; esun cu ta wordo gestalk por pidi huez pa prohibi esaki;
• un persona cu no ta paga huur por wordo saca for di e cas pa medio di un caso sumario;
• un compania ta tira sushi caminda no mag; un organizacion cu ta pro medio ambiente por pidi huez pa prohibi esaki;
• un mayor kier sali for di Aruba cu un yui y e otro mayor no kier. E otro mayor por pidi huez pa prohibi e mayor pa bay cu e yui.

Pidi un suma di placa den caso sumario
Un caso caminda ta pidi un suma di placa normalmente no por wordo haci den un caso sumario. Esaki ta wordo haci den un caso civil normal. Excepcion ta wordo haci ora e caso ta urgente. Por ehempel, si den un caso di accidente di auto, un victima a sufri hopi lesion y danjo y tin discusion riba e haltura di e daño y perhuicio y e persona mester di e placa, huez por duna un suma como voorschot si ta plausibel cu e persona a sufri e daño ey y por spera cu e fihamento exacto di e daño den un caso civil normal ta bay tuma hopi tempo.

Dwangsom

Si huez duna un orden of prohibicion den un caso sumario, e por dicidi tambe cu esun cu ta haña e orden of prohibicion mester paga un cierto suma di placa (dwangsom) si e no cumpli cu e orden of e prohibicion. Dwangsom no ta posibel ora huez dicidi cu mester paga un suma di placa como voorschot. Den casonan di alimentacion huez por dicidi cu esun cu mester paga ta bay cera (lijfsdwang) si e no paga pa asina obligue pa paga.

Tratamento di un caso sumario
Un caso sumario ta wordo trata door di huez na corte den prome instancia. E no ta bay por escrito. Huez ta manda yama e dos partidonan. E partidonan por papia pa nan mes of nan por busca un abogado pa haci e caso pa nan. Maske cu e partido tin un abogado, e tambe por ta presente locual den mayoria di caso ta asina.

Si ta necesario, huez ta tende informantenan riba e caso.

Un informante ta manera un testigo, pero contrario na un caso civil normal, den un caso sumario, e informante no ta duna huramentacion cu e ta bay papia berdad. E mester papia berdad si. Si ta trata di un lugar, por ehempel den caso di tiramento di sushi of di otro molester, huez por bay na e lugar pa e mes wak. Huez ta duna su decision despues di un, dos of tres siman. E periodo por ta mas cortico tambe; esaki ta depende di e urgencia di e caso.

Apelacion

Si un di e partidonan no ta di acuerdo cu e decision di huez den corte di prome instancia den un caso sumario, e por apela e decision na Hof of e por cuminza un caso civil normal.
E caso civil normal ta wordo treci cerca e huez na corte di prome instancia.
E decision di Hof of e decision di huez den e caso civil normal ta bin den lugar di e prome decision. Si un partido kier apela na Hof, e tin tres siman pa haci esaki. Si e kier cuminza un caso civil normal, esaki si no ta mara na tempo.

BUY ONE OF PLAYA LIQUOR'S SPECIALTY WINES AND PARTICIPATE TO WIN ONE OF THESE WONDERFUL PRIZES!



BUY A BOTTLE OF YOUR FAVORITE WINE
~TURNING LEAF/LIVINGSTON/CHILCAYA/BELLA SERA/SEBEKA/ECCO DOMANI/CARLO ROSSI/GALLO/BAREFOOT~
BRING YOUR RECEIPT TO PLAYA LIQUOR TO RECEIVE A COUPON TO PARTICIPATE IN RAFFLE

1st prize: FLATSCREEN
2nd prize: LAPTOP
3rd, 4th, 5th, 6th prize: I-POD
7th, 8th, 9th, 10th prize: FREE CASE OF WINE

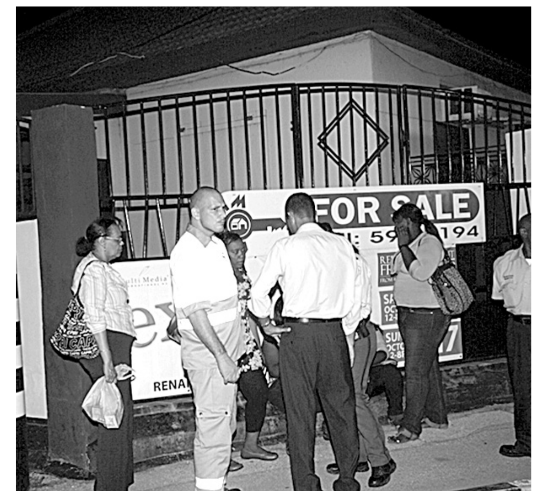


CAMPAIGN IS VALID TILL 15TH OF NOVEMBER, 2010

Auto di seguridad ta alcansa un dama na e crusada di Piet







ORANJESTAD - Diamars anochi un dama a wordo alcansa pa un auto di siguridad di e compania SafeCom, caminda e dama a keda levemente herida. Kisas e dama no a paga bon tino ora cu e tabata crusa caminda, ya cu eynan ta un tiki scur. Ambulans a presenta y a transporte cu ambulans pa hospital.

But ta cay pa muchanan sinta den auto patras sin seatbelt

ORANJESTAD—Polisnan ta controlando y ta pone atencion na muchanan bou di 12 aña sinta den auto. Segun e ley cu a pasa recientemente, ningun mucha menor di 12 aña no ta permiti pa sinta dilanti den auto. Nan mester sinta patras y tambe nan mester tin nan seatbelt mara. Basta but a bay.

Homber a lastra muhe na su cabey

TURIBANA—Dialuna 8.30 di anochi, polis ta bay na un compleho di apartamento na Turibana Plaza, pa un maltrato. Na yegada polis ta papia cu e muhe N.M. di 23 aña, naci na Surnam y e ta bisa cu e tin un yiu cu e homber J.R.C. naci na Colombia di 24 aña y e tin problema cune. E ta bisa cu e homber a bira agresivo. E problema ta sinta cu e homber a bin busca e yiu y e mama no kier pa e bay cune. E homber a gara N.M. na su cabey y a lastre cu auto. N.M, a logra los y a core bay drenta cas di su tata. E homber a bay su tras y a scop N.M, den e cas. Polis a papia cune y a bise pa e bay poli busca tratamento y despues duna keho na Recherche.

Homber mes a bay den grupo regla asunto di ladronisia

WEG FONTEIN—Dialuna 8.30 di anochi, polis ta bay naun cas na Weg Fontein naunda un problema ta birando un pelea formal. Na e cas polis a papia cu e señora J.P. de A, naci na Aruba di 25 aña, kende ta bisa polis cu un grupo di persona a bin su cas y nan ta acusa e ruman homber di e señora cu a horta den cas di un di nan. E homber R.J. naci na Aruba di 30 aña, a bisa polis cu el a haya informacion cu e persona cu a horta den su cas ta trahando na un negoshi di limpieza. E mes a bay haci su investigacion na e compania y eynan nan a bise cu e mucha homber cu ta M.P. de A, tin dos dia sin bin traha y pa colmo e hendenan cu a horta den su cas a laga dos hemchi atras cu nomber di e compania di limpieza. A base di esey, el a saca su conclusion cu ta M.P.de A. a horta den su cas. Polis a papia cu e mucha homber y e ta bisa polisnan cu e tabata na gym, ora cu su ruman muhe a yame bise cu un grupo a bin su cas buske y ta tilde cu el a horta den cas di R.J. Polis a papia cu e grupo y a bisanan cu ora nan a haya informacion nan mester a bay na e Recherche, naunda nan a duna keho,y no haci nan mes investigacion. Un otro persona cu tabata na e sitio a bisa polis cu e ta bay entrega keho.



Personanan meti den caso di droga dilanti Hues

ORANJESTAD – Mayan mainta cuater persona lo mester presenta dilanti Hues pa responde pa e acusacionnan cu Ministerio Publico tin contra nan. Ta trata aki di e personanan: B.A.v.d.B, N.H.S.,O.E.C.,G.P.S.

Nan caso ta stipula pa wordo trata 9'or di mainta y e acusacionnan cu Fiscal tin contra nan ta:

- Entre Mei 2005 te cu 11 di Mei 2006, V.d.B., N.S., O.C. y G.S. ta wordo acusa di tabatin sumanan di placa den nan posesion y/of a entrega esakinan, sabiendo cu ta placa procedente di e negoshi di droga.
- Tambe nan ta wordo acusa cu entre 12 di Mei 2006 y 24 di September 2007, nan tabatin sumanan di placa den nan posesion y/of a entrega, cambia y/ of usa esakinan, sabiendo cu ta placa procedente di e negoshi di droga.

Hopi biaha sa sosode cu den casonan di droga, Ministerio Publico no solamente ta persigui e sospechosonan pa e hecho castigabel sino tambe ta persigui nan pa e placa cu nan a genera cu e negoshi di droga.

Ta obvio cu den e caso aki esaki no ta asina. Ora Ministerio Publico persigui personanan pa ganashi cu nan a genera, e ta demanda pa e sospechoso of sospechosonan paga sumanan cu a calcula cu lo a gana den e periodo cu tabata activo. Den hopi caso esaki ta bira cu lo tuma propiedadnan den beslag.

Den e caso penal aki, ta parce mas bien cu ta bay den direccion di laba placa procedente di droga. Esaki ta un acusacion cu ultimamente hopi ta wordo usa di parti di Ministerio Publico y e ta un acusacion hopi serio.

Den Corte Fiscal lo mester presenta pruebanan cu realmente ta demostra cu e personanan aki debidamente tabata sa cu e placanan tabata procedente di negoshi di droga y cu a usa esakinan.

Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e casonan aki y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.

Boutique Keyla
Paradera 84 - Tel: 582-1164 / 593-1189
Coleccion NOBO
Nos ta ofrece paña di size
SML te cu 3XXL
Pa hoben te cu hende grandi
Pa tur ocacion DEFTIG y CASUAL
Tambe no lubida riba nos LAY-AWAY
Habri for 9am - 6:30pm DIALUNA PA DIASABRA





Pinocchio
Party rental
Castle jump
for rent...



TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT
NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:
- Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
- Verf cas of negoshi
- Renobashon di cas of negoshi
- Construi cura di cas of negoshi
- Y hopi mas



PA MAS INFORMACION
YAMA TEL: 593-2569

Compra y Venta
Bachue
Joyeros
Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:
AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Drs. Mervin Wyatt-Ras di MEP:

Fraccion di MEP ta sostene pueblo di Corsou y di St. Maarten cu nan Status Aparte

Sr. Rene Herde kier haci politikeria lubidando amistad cu MEP y pueblo di Aruba tin cu pueblo di Corsou

ORANJESTAD - Mirando e forma arogante cu sr. Herde a reacciona ariba esnan di MEP cu a presencia e ceremonia na Corsou pa inauguracion di e Status Autonomo di Corsou, parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta bisa cu e ta reacciona riba esaki.

Fraccion di MEP ta sostene pueblo di Corsou y di St. Maarten cu nan Status Aparte. Esey nos a vocifera semper. Den conferencia di mesa rondo na 2005 y na 2009 e Ministro Presidente di Aruba e tempo ey, sr. Nelson Oduber a trece Aruba su posicion dilanti.

Den reunionnan di Tripartite y Bipartite nan di 2005 pa 2009 ex-Presidente di Parlamento Wyatt-Ras tambe trece Aruba su posicion padilanti cu lo coopera cu Status Aparte tanten esaki no ta touch cu autonomia di Aruba. Pesey mes por a nota presencia di ex-Ministro Presidente di Aruba, Oduber y su famia y tambe miembronan di fraccion di MEP, sr. Thijsen (ex-lider di fraccion) y Wyatt-Ras (ex-Presidente di Parlamento). Como politico cu stima bo pais y bo pueblo bo por compronde kico e ta pa bo pais y bo pueblo haya su autonomia. Pesey nos tabatey. Hustamente esaki tambe ta distingui MEP for di AVP. AVP lo boycotea y keda sin bay, manera sr. Herde ta sugeri cu MEP lo mester a haci. Sinembargo nos di MEP ta mira interes general y ta mustra nos solidaridad cu e pueblo.

Si ta asina cu fraccion di MEP ta contra e forma con politiconan Hulandes ta trata no solamente Aruba sino tambe Corsou y St. Maarten. Dor cu nan sa cu Corsou y St. Maarten kier nan autonomia asina tanto a pusha articulo 27 inciso 3. di carambola den e cambio. Ta nos pleno derecho di reacciona y lucha pa conserva un Status Autonomo cu Aruba no a haya regalo sino mester a lucha cu hasta sanger a ser derama.

E hecho cu sr. Mike Eman no ta reconoce esfuerso di Aruba, nos libertador Betico Croes y Nelson Oduber cu a haci Aruba loke Aruba ta awe ta kisas e no kier admiti cu e tabata contra di Status Aparte y awor ta trata di sconde of cambia historia pa no duna Cesar loke ta di Cesar.
Pero nos pueblo no ta drumi, nos digno ciudadanonan Arubiano y digno ciudadanonan di Corsou y st. Maarten sa cu Betico Croes y MEP a lucha pa Status Aparte y papiando cu hendenan di Corsou nos por a ricibi compliment pa nos lucha y logronan.

Sr. Mike Eman tambe kisas a topa ciudadanonan di Corsou y a ricibi compliment di logronan di MEP y Betico sinembargo no por anda cu esaki y a dicidi di tapa esaki dor di e speech foi sla cu el a duna.
Sr. Herde, kisas manda dor di su lider ta critica esnan di MEP presente pa tapa e forma mahos con Ministro Presidente Mike Eman a papia e anochi historico aki.

Pueblo mester huzga pa su mes si e ta keda contento cu un Ministro Presidente cu a perde e chens pa gaba su pueblo di Aruba cu 25 aña di trabao duro despues di Status Aparte. Envez di gaba su pueblo el a scoge pa djis pa grita y drenta den politica interno di Corsou, dor di hunga presentando di e programa y yama ambos premiers padilanti. Sr. Eman y Sr. Herde ta lubida cu aki no ta trata solamente di politico sino di pueblo di Corsou y e lasonan cu nos hendenan tin cu otro y e aprecio y cariño cu ta mas importante cu haci politikeria.

B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training

We are pleased to announce our training schedule for **the month of October and November 2010.** We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Customer Service (Starting October 19)
- Supervisory Skills Advanced (Starting October 19)
- Warehouse Manager (Starting October 20)
- Receptionist/Telephone Operator (Starting October 21)
- Human Resources Management (Starting November 4)
- Notuleren (Starting November 8)
- Middle Management (Starting November 8)
- Administrative Assistant (Starting November 9)
- Public Speaking (Starting November 10)

For additional **information and registration** please contact us by **Email:** bpinterfaceaua@setarnet.aw or **give us a call at Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.**
Please visit our web site for info about our services: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio SEMPER simpatico!

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

Tarifa Super Special

Bula entre
Aruba y Corsou!!!

Corsou - Aruba

Mainta	8.10 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	10.05 a.m.	diasabra
Merdia	12.35 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	4.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	8.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	10.45 p.m.	diadomingo

Aruba - Corsou

Mainta	7.15 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	9.05 a.m.	diasabra
Mainta	11.35 a.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	3.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	7.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	9.45 p.m	diadomingo



www.curacao.com


Por yama Aeropuerto T.588 4272/ 5820901 /5834307

Cumpra online www.tiara-air.com




Parlamentario Sra. Mervin Wyatt Ras (MEP)

Prome Minister no a presenta nada di Status Aparte durante discurso na Curaçao

ORANJESTAD – E siman aki Sra. Mervin Wyatt Ras a manda palabranan di felicitacion pa e pueblonan di Antia, cu a adkiri un status nobo. Dia 9 di october nan a stop di existi como Antia y asina e constelacion nobo a nace pa Curaçao y Sint Maarten cu tin un status autonomo den reino. Durante e actividadnan protacolario cu a tuma luga na Curaçao pa cu e cambio di status di autonomia den reino, e discurso di Sr. Mike Eman, Prome Minister di Aruba, a hala atencion di e fraccion geel.

Sra. Mervin Wyatt Ras di Partido MEP a cuestiona e actitud di e delegacion Arubano. E discurso di Sr. Eman no tabata tin ningun preparacion na pensamento di e Parlamentario. E la laga pueblo di Aruba su cara na berguensa. Ta asina cu e Prome mandatario a cuminsa na yama Prinses Maxima pa Prins Maxima, algo cu ta totalmente incorecto. Sr. Eman no a bay den contenido di loke ta pasando.

Mirando cu Aruba tin 25 aña di status aparte y canando den pueblo di Curaçao, ta sinti e aprecio pa Aruba, debi na loke a haci cu e status aparte. Nan a mustra cu Aruba ta bon para y ta un ehempel.

Eynan Prome Minister mester a duna e momento ey un ehempel di kico Aruba a logra. Prome Minister no a trata na di e Status Apart ey e la haci comosifuera cu ta ey ta eynan.

Mas bien a trata riba emocion di e pueblo y a cuminsa grita. Fraccion di MEP no a spera e tipo di actitud aki di un Prome Minister. Tambe Sr. Mike Eman a simplemente jama dilanti e Prome Minister di Antias y e Prome Minister nobo di Curaçao, haciendo cu e ta presentado di e programa. Sra. Mervin Wyatt Ras a bisa cu e la keda decepciona di e presentacion aki.

E miembro di fraccion geel a sinti cu tin hopi hende a sinti cu tabata falta mas con tenido di loke a logra. Tambe e retonan cu tin pa loke ta e status aparte. Tin hopi reto cu e paisnan ta bay tin pa cumpli cune. Sra. Bijleveld a hiba un discurso cu contenido. Sra. Emily de Jong El Hage a duna un bon discurso y Sr. Gerrit Schotte a duna un declaracion, mustrando riba e desaroyonan nobo. Aki ta e momento cu Sr. Mike Eman por a probecha di e momento pa duna informacion riba e desaroyonan di pais Aruba, despues di Status Aparte. Aruba pro a duna algo di nos tambe, mustrando kico ta e lucha y e retonan.

Sra. Mervin Wyatt Ras a sinti un desapunto grandi durante nan presencia na Curaçao. E ta spera cu ora Aruba keda representa afo, Aruba keda bon representa. Fraccion di MEP a mustra cu loke ta lamentabel ta e cantidad di placa cu a gasta den e biahenan aki. Fraccion di MEP a denuncia e hecho cu e delegacion di Aruba a bay cu un cantidad grandi den nan delegacion. a bay cu coordinado, periodista y tabata cana cu yen di Body Guard den e delegacion, algo totalmente innecesario.

PANDA
7 AM pa 5:30 PM
Speelschool y Treimerdia
Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento
593-7420 / 593-6764 / 583-6946
www.noswebsite.com
Boonchistrenastraat 14 - PONTON

Pieche's Sherbet
Pieche's Yoghurt
Pieche's Ice Cream
PIECHE'S ICE CREAM AND YOGHURT FACTORY UN FABRICA NOBO, TUR NOS ICE CREAM Y YOGHURT TA TRAHA NA ARUBA.
Corda riba nos yoghurt y ice cream SIN SUCU
Ta bai tin tasting den diferente Supermercado
CUMINSANDO DIA:
15 Oct. 4:30 - 7:00PM Sing Sung S.
16 Oct. 9:00am - 11:30am Mundo Nobo
16 Oct. 4:30pm - 7:00pm Superfood S.
Y asina nos ta sigui den diferente Supermercado na Aruba.
PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 5887871
UN BEZ PURBA
UUHHMMMM
NO TIN PA IGUALA

BOOK BO TICKETS
• HOTEL • AUTO
• CRUISE SHIPS
www.aldotravel.com
ALDO
Travel Bureau Inc.
Cualkier cos please bel
Tel: 582-1992

OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS TEL : 584-5179
Contact Lens Special
Cumpra 2 caha di
ACUVUE OASYS
Ricibi gratis 1
Opti Free Solution
Pa FREE delivery yama 7341146



PICK IT UP,
CLEAN IT UP,
SEA CHANGE!



Diasabra 13 November
8:00 am - 11:30 am

National Beach & Coastal Cleanup

Join nos Diasabra 13 di November 2010 pa e di
9 aniversario di National Beach and Coastal Cleanup!

Nos ta busca:
Voluntarionan pa yuda haci nos costa y beachnan limpi
Chauffeurnan cu pickup/4 wheeldrive/aanhangwagen
pa yuda nos transporta e sushi.

ULTIMO DIA PA INSCRIBI TA DIALUNA **25 DI OCTOBER.**

Pa Registra:
email: vanessa@ahata.com
telephone: AHATA **582-2607**. Puntra pa Vanessa Rasmussen
formulario: Jena un formulario na **Brouwerij Nacional Balashi**
of na **Carry out Oranjestad**

Si bo ta stima Aruba, forma un grupo di famia, amigo of colega
pa juda un mainta pa aña!





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario Sra. Lainda Kemp Westerhoff (AVP)

Departamentonan gubernamental di gobierno no ta funcionando na un manera adecuado

ORANJESTAD - E conferencia di prensa di Partido AVP cu ta tuma luga semanalmente tabata bishita pa Miembro di Parlamento Sra. Lainda Kemp Westerhoff, como Lider di Fraccion Sr. Rene Herde. Durante e encuentro aki ambos miembro di Parlamento a trece diferente punto dilanti. Sra. Kemp Westerhoff a cuminsa na felicita Sr. Andine Bikker lider di democracia Real cu yegada di nan prinses nobo. Despues a dedica atencion na e parti di Bushiri Hotel.

E beslag cu a keda poni riba Bushiri Hotel, ta ser considera como un acto di mala fe. E compania a pone beslag riba Bushiri hotel, despues cu Minister Otmar Oduber tabata cla pa trece un capitulo nobo y florecente den e capitulo di Bushiri hotel aki. Un edificio cu tabata para pa añanan largo bashi. Atencion no tabata wordo duna na e hotel aki, riba un caminda transita pa turistanan. Awor aki cu a cuminsa haci e luga limpi y concretisa e ultimo fase di e hotel aki pa e wordo bendi y cuminsa construi un hotel na e luga aki. Awor diripiente cierto grupo a haya señal di placa den nan wowo y a dicidi di pone beslag riba e edificio di Bushiri aki y purba saca placa di pueblo. Algo cu tabata straño ta, cu na momento cu e papel di beslag a yega diabierna, ya pa dialuna Parlamentario Sr. Eddy Briesen tabata tin e papelnan aki den su man y a papia den medionan di comunicacion riba esaki.

Aki por mira cu tin cierto departamento gubernamental no ta funcionando den forma profesional. Nan ta funcionando di mala fe y ta funcionando a base di nan color politico. E personanan cu ta traha pa pais Aruba, nan ta traha pa e pais y no pa un color. Fraccion di AVP ta haya cu esaki merece su debido atencion.

For di 5 aña pasa e hotel aki a wordo bandona, tabata tin ladronicia na grandi. Adictonan ambulante a drenta e luga. Mester a pone siguridad pa e luga y a costa pais Aruba 400 mil florin pa aña. Awor aki den un forma responsabel e minister concerni ta tuma paso pa solucion, ta stroba e proceso. E placa aki por a wordo inverti den diferente otro cos, enseñansa, salubridad, husticia, infrastructura, pero a scoge pa cuida e edificio pa bin cu un solucion.

Riba mesa tabata tin un acuerdo pa cumpli cu obligacionnan y un di nan tabata e "dead line" di 30 dia, pero nan no a cumpli cune. Mester a paga e derecho di erfpacht cu ta 150 mil florin y mas 71.501. e tereno adicional cu tereno kier a duna nan cu ta e parti di waf. Awor e pregunta grandi ta, ta ki dia a trata e benta di e tereno di waf aki den Parlamento. Banda di dje, kier sa si e la wordo trata tabata tin pregunta, a cuestiona of a entrega mocion. Si a wordo vota, Sra. Kemp Westerhoff kier sa cua ta e politiconan cu a vota pa bende cos di pueblo.



Sra. Lainda Kemp Westerhoff

Mester stop e tipo di actonan aki, unda cu kier bende propiedad di pais Aruba. entre otro a duna yen di tereno regalo y tambe a purba di bende bestuurs kantoor y diferente otro sitio di Pais Aruba. Tur esaki merece investigacion. Aruba mester busca un solucion pa Bushiri. Sin importa ki color politico un persona ta, no por acepta cu awor ta busca un solucion pa un propiedad di Aruba, cu tin hende ta bin busca manera pa saca placa y haci nan mes rico.

E actonan aki no ta perhudicando ningun gobierno y ningun minister, pero ta perhudicando e pueblo di Aruba. AVP su fraccion ta laga tur cos den man di hues, pa wak kico ta futuro di e hotel aki.

Parlamentario Andin Bikker ta mustra cu ta

Ta pa resolve problema di reconocemento di diploma medico Latino cu Bikker a bin cu un lei pa remedia esaki

Tumando nota di declaracion di minister Visser den Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Un tema cu parlamentario Bikker a toca ayera tabata e asunto di studiantenan medico cu no por haya entrada na Hulanda debi cu a sera porta pa esaki. Algo cu e matutino a trece den su edicion den fin di siman caba. Segun parlamentario Bikker e la tuma nota di e noticia aki unda cu a admiti cu tin problema di admision garantisa pa hulanda su institutonan medico universitario.

Bikker ta mustra cu e la traha un concepto di lei pa reconocemento di diploma pa esnan cu pa un motibo of otro ta studia den regio y no a opta pa bai studia na Hulanda. E ta mira cu e concepto di lei aki tin su valides y su derecho di existencia unda cu e minister mes ta precupa cu e pais cu nos ta tene den teblachi pa studia medicina, ta haya problema pa tin entrada na Hulanda.

E parlamentario a constata tambe cu dicon AZV si ta manda pashent tur dia pa e paisnan netamente cu no ta wordo reconoci, manera Venezuela y Colombia y unda cu aki no tin problema cu e calidad di servicio y cu diripiente si e diploma ta bon, a contesta cu no tin un manera pa haci un assessment unda cu un persona cu bin traha akinan, manera uno cu a studia na Costa Rica, no tin forma pa haci un test cune pa mira su nivel si e ta mescos cu Europa.

Segun Bikker netamente den su concepto di lei cu e la traha, e tin un sistema (assessment test) cu un studiante por pasa, cu no ta existi den nos lei cu ta data di 1878, refiriendo na instituto academico di siglo 18. Esei segun Bikker e ta tene cuenta cu esaki, mirando cu aworaki esei no ta existi.

Asamblea di Fe y Sanacion "Dios ta Capaz"

ORANJESTAD - Misioneronan di Hesus Aruba ta invita pueblo di Aruba na Asamblea di Fe y Sanacion "Dios ta Capaz". Esaki lo tuma luga dia 22 di october for di 7:30 p.m. te cu 11:00 p.m. na Club Caiquetio. Y dia 24 di october 24, 2010, for di 10:30 a.m. te cu 6:00 p.m. na Centro Dep Libertador Betico Croes. "Bin busca bo milager!!!"



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

NR.	FUNCION	COMPANIA	
1	Hydroblaster (12x)	Mourik Caribbean NV	
3	T/A Foreman (2x)	Oduber Contractor N.V.	
5	Fabricators (10x)	Oduber Contractor N.V.	
7	Crane Operator (2x)	Miami Diver	
9	Deck Hand (1x)	Miami Diver	
11	Tig Welder (1x)	Custom Contractors N.V.	

NR.	FUNCION	COMPANIA	
2	T/A Supervisor (1x)	Oduber Contractor N.V.	
4	Boilemaker A (41x)	Oduber Contractor N.V.	
6	Barge Master (1x)	Miami Diver	
8	Captain (1x)	Miami Diver	
10	Refractory Technician (6x)	Shared Systems Technology N.V. (SST)	

Si bo persona ta interesa, pasa personalmente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 na Telefoon: 5837720) na di 2do piso diamars 13 oktober 2010 entre 8:00 y 11:00 mainta. Pa mas informashon tuma contacto cu sra. Sheila Danje.

Eleccion di miembro di directiva di Camara di Comercio y Industria (KvK) na caminda

Interesado por busca formulario di inscripcion/postulacion como candidato

ORANJESTAD – Mescos tur aña ta tuma luga atrobe e proceso di eleccion di miembro di directiva di Camara di Comercio y Industria (KvK), segun un schedule fiho. Cada aña un parti di e directiva di KvK ta ser renoba (segun e sistema rotativo tres di e nuebe puestonan) y ta duna posibilidad pa miembronan nobo drenta pa contribui na e trabao di KvK cu ya caba pa 80 aña ta representa interesnan di comercio e industria di Aruba.

Entrante 31 di december 2010 e siguiente miembronan ta na turno pa baha: Sheila van Veen pa "Grootbedrijf" y Mohamed Jamal Mahawat Khan y Leo Ponson pa "Kleinbedrijf". Conforme e stipulacionnan den Ordenanza di Eleccion di KvK ta permisibel pa miembronan cu ta baha pone nan mes inmediatamente re-elegible.

Pa por eherce su tareanan di un manera mas efectivo y fructifero KvK mester por conta cu un ekipo cu entusiasmo, vision, bon prepara y representativo di e diferente sector economico.

Pa haya sa kico ta spera di un miembro di directiva, nos ta resumi e tareanan di KvK: un entidad huridico "sui generis" cu e tarea general – conforme e Ordenanza di KvK – pa representa comercio y industria di Aruba. KvK ta posiciona pa duna sosten y informacion na e (potencial) comerciante. Den practica esaki ta encera e.o. fungi como consehero oficial di Ministro di Asunto Economico pa loke ta trata asuntonan socioeconomico y financiero, den interes di comercio y industria en general.

Alabes, KvK ta conseha e mandatario aki encuanto otorgamento di permiso di establecimento di negoshi. Tambe KvK ta duna servicionan di informacion economico/comercial tanto na comunidad di Aruba como na partidonan den exterior. KvK ta organisa actividadnan manera charla, seminario, mision comercial y exposicion.

Tur esaki pa contribui na un desaroyo economico sostenibel pa Aruba. Fuera di esey, KvK tin cu cumpli cu e funcionnan y trabaonan asigna pa ley. Ehemplo di esaki ta maneho di e registro oficial di negoshi y fundacion di Aruba y e custodia di e cuentanan anual di N.V. nan cu tin obligacion legal pa deposita esakinan den archivo di KvK pa acceso publico.

Pues un posicion como miembro di directiva di KvK ta encera yuda (boluntario y gratuitamente) pa KvK cumpli cu tur su tareanan conforme e necesidadnan di mundo empresarial. Actualmente interesadonan por busca na KvK e formulario di inscripcion/postulacion como candidato. Den e periodo di 2 te cu 15 di november 2010 mester entrega esaki bek na KvK cu 15 firma di votado cu ta sostene e candidato. Pa mas informacion tocante eleccion pa directiva di KvK, por comunica cu Secretariado na tel. 582-1120, ext. 34/41.



Camara di Comercio

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

De Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een lezing getiteld:

Gevolgen van de Statuutwijziging voor Aruba en de nieuwe landen van de Nederlandse Antillen

Op vrijdag 3 september 2010 is door de Staten van Aruba de wijziging van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden bij de tweede lezing aangenomen. Conform de achterliggende stukken is deze wijziging noodzakelijk om de ontmanteling van de Nederlandse Antillen mogelijk te maken.

In Aruba zorgt deze wijziging van het Statuut voor enige onzekerheid daar er onduidelijkheid bestaat over de implicaties van deze wijziging voor de autonomie van het land Aruba. In dit symposium willen de sprekers een beeld schetsen van wat de gevolgen zijn van deze Statuutwijziging voor zowel het land Aruba, als voor de nieuwe landen van de Nederlandse Antillen.

Mr. dr. Van Bogaert zal de uitgangspunten van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden toelichten en daarbij de waarborgen voor autonomie voor verschillende Koninkrijkspartners kort duiden. Mr. Santos do Nascimento zal een toelichting geven over de gevolgen van de Statuutwijziging voor Aruba, en zal daarbij expliciet ingaan op artikel 27 lid 3 van het nieuwe Statuut.

Na de uiteenzetting door de sprekers bestaat de mogelijkheid voor de aanwezigen om met de beide sprekers in debat te treden.

Sprekers:
Mw. mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, wetenschappelijk hoofdmedewerker Staats– en bestuursrecht aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba
Mr. R.R. Santos do Nascimento, wetenschappelijk assistent Staatsrecht aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba

Datum en tijd: Donderdag, 14 oktober 2010 om 7:00 PM
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands en Papiamento
Toegang: Gratis



Chofer femenino ta perde control pega patras di un SUV



ORANJESTAD - Diadomingo marduga riba e caminda principal cu ta pasa dilanti di Superfood, un dama ta perde control y dal patras di un Suv bayendo den direccion pabou.

E dama a keda levemente herida pero daño material tabata grandi.





Taxi ta drenta den cura di cas na Primavera

ORANJESTAD - Diadomingo marduga riba e caminda cu ta conduci pa Primavera cu ta pasa pariba di Texaco Wayaca, un taxi maneha pa un hoben ta dal den un cura di cas. E chauffeur no a ripara cu e la yega na un crusada T y ta sigui door di esaki y bay plama riba un cura di cas. Hopi daño material pero e chauffeur a sali ileso.





Bo cadena di number di suerte

CATOCHI PRO DEPORTE	4248-9739-5582
ZODIAC	0112 Piscis
BIG 4	6553
Super 4	2667
LOTTO DI DIA	06-09-11-23-30
MINI MEGA	12 - 14 - 21 - 25 03 Mega Ball

DIARIO	CORSOW
8095	3201
0661	9677
2820	1604

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

"Mi ta urgi gobierno pa spuit na tur scolnan na Aruba"

Gobierno mester combati criadero di dengue na scolnan

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP, sra. Xiomara Ruiz-Maduro ta señala cu varios mayor ta preocupa cu e situacion di criadero di dengue na scolnan. Den su comunicado e parlamentario ta bisa cu Gobierno a cuminsa un campaña miyonario pa combati dengue, y den esaki e ta urgi gobierno pa duna atencion tambe na posibel criadero di dengue na scolnan.
Durante vakantie, cu tur e awa cu a yobe, hopi awa a keda para, y awor e muchanan ta bay scol bek den e ambiente insigur ey. Algun scol mes a traha riba e problema aki y a pidi pa bin spuit. Pero otro scolnan no a duna e atencion debido na e problema aki.

Specialmente caminda muchanan chikito ta atende scol, cu no conoce e peliger di dengue, gobierno mester duna mas atencion. "Mi ta urgi gobierno pa spuit na tur e scolnan na Aruba, sin excepcion, pa asina evita cu na scolnan muchanan ta wordo pica pa sanguranan di dengue y bira malo.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP)

CMB ta celebra hunto cu nos Grandinan!

CMB ta renoba su compromiso pa sigui apoya Fundacion Kawara ariba su di 25 aniversario







ORANJESTAD - Kawara, Kawara si ta dura!: Fundacion Kawara a wordo funda dia 1 di october, 1985 cu tambe ta Dia Internacional di Pensionado y e aña aki e grupo di hende grandi aki di Paradera a cumpli 25 aña di existencia. Aunke nan ta di Paradera e fundacion ta atende cu mas di 80 miembro activo di tur parti di Aruba.

Diferente actividad a wordo organisa pa e grandinan aki, entre otro un Santo Sacrificio di Misa durante nan reunion semanal di tur diamars. Tambe a combina esaki cu un brindis pa tur miembro presente. Sinembargo ta ariba e fecha di 10 di october, 2010 a dicidi di tene un fiesta grandi y formal pa tur miembro y boluntarionan di e grupo hunto cu algun invitado special como tambe sponsornan.

E dinner y fiesta aki wordo teni na Renaissance Convention Centre hunto cu musica di tanto G-Formation como tambe un boluntario regular cu ta toca pa e grupo, esta Sr. Chandi Donata y su caha di orgel.

Durante e celebracion aki a reconoce 2 miembro sin interupcion di e grupo cu ta Sranan. Betty Jansen y Lina Paesch. Di parti di e boluntarionan a reconoce Sranan. Livia Vrolijk, Olimpia Cruz y Tina Vrolijk.

Durante e reconocemento aki tambe, director di Caribbean Mercantile Bank N.V., Javier Wolter hunto cu Armin Solognier a haci e anuncio cu CMB lo haci un donacion di 10,000.00 florin cada aña durante e siguiente 3 añanan, sumando un total di 30,000.00 florin. E banco ta un sponsor di e fundacion pa mas cu 10 aña caba y cu e suma aki kier percura cu e fundacion ta sigui cu nan trabao di entretene nos grandinan.









Sra. Mena Luminier a expresa su gratitud pa tur esnan cu semper ta yuda e fundacion, specialmente pa cu e celebracionnan di nan 25 aña.

BON DIA Aruba

Kiwanis Club of Palm Beach ta instala directiva nobo





ORANJESTAD - Recientemente den ballroom di Radisson Hotel, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a instala su directiva nobo pa aña 2009-2010. E directiva ta wordo encabesa pa Presidente Evan Giel, Vice-Presidente Giovanni Bermudez, Tesorero Gilmar Croes, Secretario Ted Johnson, President-Elect Omar de Souza y Past President Patrick Melchiors. Como Directors a wordo nombra Randolph Ruiz, Fons Essed, Michael Bareño, Bert de Vries, Juri Kooyman y Jurgen Benschop.

Presidente saliente Patrick Melchiors a repasa e proyectonan logra den aña 2009-2010 y gradici e directiva completo pa e trabounan cu nan a haci como un team den area di fundraising, proyectonan, donacionan y mucho mas.

Riba e anochi aki a haci entrega di plakaat di aprecio na boluntarionan kende durante ultimo añanan a sa di yuda nos club. Pa nan trabou cu e proyecto di fundraising na e tent di carnaval, sr. Hubert Gomez y sr. Steve Heward a ricibi nan plakkaat. Tambe sra. Monique Giel y agente Richard Kramers a ricibi e reconocimento aki pa nan dedicacion y ayudo cu e Childseat Awareness Project.

Despues di a wordo instala door di Lt. Governer Jean-Jacques Avezard como Presidente, Evan Giel a comparti cu tur presente su vision pa e club pa e aña nobo. Cu e focus riba algun proyectonan grandi pero tambe pa retonan nobo pa e club mes, e la sa di capta e publico su atencion. Tambe e la recorda tur presente cu e trabou di Kiwanis ta pa yuda nos muchanan, specialmente esnan den necesidad, y cu tur hende cu tin interes pa yuda mester por haci esaki. Cu proyectonan existente manera Childseat Project, Neptali Henriquez Park y algun proyecto nobo, Sr. Giel tin confiansa cu e periodo 2010-2011 lo ta uno grandi pa Kiwanis Club of Palm Beach Aruba.

Despues di e turno liber unda representantenan di otro service clubs di Aruba a dirigi nan mes na e directiva nobo, e parti oficial di e anochi a conclui. Despues di esaki a sigui cu e parti di e fiesta bailabel yama Boogie Wonderland.

Kiwanis Palm Beach kier agradece tur compania y personanan cual ta asisti nos cu nan generosidad durante ultimo aña y lo purba pa mantene e relacion aki. Boso ta un gran partidi e exito di nos actividadnan di fundraising cu boso apoyo na nos proyectonan.









MUJER

Bira un maestro den aplica eyeliner

Mehora bo habilidad pa pone eyeliner cu e tipnan aki

B/3

LOCAL

Amazonia Churrascaria a wordo bishita pa "The Art of Dining"

B/16

Whisky Festival a yega Aruba

Siña di y experiencia Scotch Whisky mas di cerca cu Old Parr y Romar Trading



B/8

Lynette ta den pleno competencia na Costa Rica



B/2

Paseo Herencia sede di

Gran final di prome temporada di programa "Hope Makeover"



B/9



Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055

Muher y bida...

Na momento cu señala e sigiuente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- •Pipita den pecho
- •Cuero manera casca di apelsina
- •Likido ta sali for di e punta di pecho



Lynette ta den pleno competencia na Costa Rica











ORANJESTAD – Ayera redaccion a ricibi imagennan di nos Miss Teen Aruba, Lynette do Nascimento durante su yegada como tambe prome dia di participacion den e certamen di Miss Teenage Universe 2010 cu ta tumando luga na e pais centroamericano di Costa Rica. Manera Bon Dia Aruba a publica, e hoben beyesa Arubiano ta compaña pa un delegacion di varios persona, tur bon uniforma cu t-shirt di Aruba cu ta apoya Lynette tanto den su aspecto como moralmente.

E potretnan cu ta trece awe pa nos lectornan ta ilustra momento cu Lynette a yega aeropuerto na Costa Rica, durante un prome sesion di potret hunto cu e otro candidatanan, den trahe di baño banda di e pool di hotel, como tambe na un bishita cu nan a haci na un famoso estetica y despues na un salon di beyesa. Aki Lynette por a retoca su peinado for di man di su estilista particular, Jesus Soto.

Den transcurso di proximo dianan y cu cooperacion di Lynette, su famia y e delegacion di Aruba, lo por trece mas detaye di e representacion di nos isla den e certamen aki. Mientras tanto ta invita un y tur pa sigui vota pa Lynette riba e website www.missteenageruniverse.com. Corda cu e ganado di e competencia aki ta pasa automaticamente den e cuadro di 10 finalista.

Bira un maestro den aplica eyeliner

Mehora bo habilidad pa pone eyeliner cu e tipnan aki



*Con pa aplica eyeliner

Sa con pa bo aplica eyeliner di e forma corecto semper lo haci bo mustra mucho mas moderno, asina expertonan den makiyahe ta bisa. Pa bo mes por logra e estilo profesional aki, expertonan lo ta cla pa comparti cu bo kico bo tin cu haci pa bo yega na e wowonan bunita y sexy aki.



*Trabou di preparacion

Eyeliner por smeer of core maha lihe y tur esaki ta pa motibo cu e klep di wowo ta e parti mas vet di e cara. Pesey mes prome cu aplica makiyahe, reduci e vet cu un producto pa kita makiyahe liber di alcohol. Despues aplica un laag di foundation pa duna bo mes un bon base pa traha cune, termina esaki cu un poco puiro. E lo haci cu e color ta sinta mucho mas miho y tambe lo absorbe e vet durante di dia completo.
Tip: Salta, of haci menos uzo di crema pa wowo riba bo klep di wowo pa evita cu e textura lo slip mucho mas cu normal.

*Purba gel of puiro

Cualkier tipo di liña fuerte riba e cara mester wordo haci di forma corecto of no haci esaki mes. Liner di likido cu ta core ta haci hende mustra mas bieu y na mes momento mas rigido. Lo ta miho pa bo opta pa un liner di puiro of uno di gel cu lo smeer un suficiente pa duna e wowo un froma di almond. Un potlood fini y pen ta ideal pa bo haci e wowo mas largo.
Tip: Evita puntanan di wax laf y pone e potlood den freezer 30 seconde prome bo slijper esaki.





*E tecnica

Resisti e gana di trek bo klep di wowo strak pa bo aplica e liner. Ora cu bo laga e bay e lo no mustra manera e mester ta. Embes di esaki, crea bo mesun stencil pa aplica bo liner door di pega un pida Scotch tape y yena e parti bou di e tape cu e potlood. Cuminsando na e parti pafo y bay paden.
Tip: Mantene e liner riba e klep di e wowo tres biaha mas diki cu e liner abou. Agrega pa e liner por keda mas hopi un poco puiro, of haci uzo di un liner prueba di awa na e parti abou.

*Haci e dura

Un bon makiyahe ta rekeri retoka esaki, asina ta prepara bo mes pa reaplica. Ora cu bo ta aplica liner un biaha mas pone atencion pa bo keda cu contacto di wowo cu e spiel, mas hopi cu ta posibel. Ochenta prociento di bo makiyahe di wowo mester wordo haci mirando stret den spiel pa miho resultado.
Tip: Pasa un papel pa kita vet riba bo klep di wowo pa asina bo por drecha bo liner sin cu esaki smeer.



BON DIA Aruba

E cas di glas den mi reseña

Revista Focus tambe cu sosten pa hende muhe cu check di 6.000,- pa yuda Kankerfonds

A brinda cu dushi Voga Champagne Happy Hour...

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.







Un dushi Happy Hour cu dushi champagne Italiano Voga tambe a duna un bon saldo pa a regala na Kankerfonds pa yuda logra nan meta pa e bus cu e aparato di mamografia .pa extende nan servicio asina importante riba tereno di cancer na pecho. Cu hopi positivismo y elegancia Focus a cuminsa brinda riba e logro grandi aki cu un Voga Champagne Happy Hour na Scandals, ey mes den Renassance Marketplace, net dilanti The Cinemas. Isabel un juffrouw bunita, masha nechi y elegante mes hunto cu e dinamico cabayero Frans, un tremendo maestro di scol tawata percura pa tur glas constantemente yen. Durante combersacion un cu otro, por a scucha e bos potente di Vale Croes, e miho comediante di Aruba, den fondo, cu un di su jokenan y tambe cantando un dushi cancion romantico,mientras anochi tabata haciendo su entrada suavemente...

E cas di glas cu a ricibi mientrastanto hopi bishita di personanan cu a bin haci nan donacion personal of di un of otro compania, tawata para elegantemente keto bay den e luz cu hopi amor, haci mi corda e dushi koffie di Smit & Dorlas cu mi a bebe e atardi anterior, ora mi a bolbe bay recita un poema tocante cancer, ora cu sinta cu Siomara, kende tabata hopi cansa pero cu hopi energia keto bay, "een forse nederlandse vrouw cu english accent " cu flanel bisando "crew" riba lomba, a bin core cu mi, bisa mi cu awor mi mester bay. Mi tanatey pa 20 -25 minuut?

Y aunke no tabata druk e momento ey, cu mi apoyo moral tambe pa Siomara, Jean Carlo y DJ 101, mi a baha for di e cas di glas. Mi a laga dos poema atras cu Siomara, pero cu talves e no a corda riba nan, den su cansancio. Mi no sa si e "female bouncer" aki a core cu mas hende, of ta ami so, ya cu talvez mi poemanan recita no a pas cu e emisora di caracter hoben aki?

En fin...despues di e dushi Happy Hour cu dushi Voga champagne di Italia, nos a sigui gosa nos diabierna anochi sinta na Cilo y a disfruta un mundo di e cantante(nan) estilo Pavarotti, segun nos a comprende, nan ta for di Belgica y nan mes a ofrece pa forma parti di e show cu nan cancionnan bunita di berdad, aunke despues e stoma mester a bira un poco fuerte pa a scucha mesora su tras e rub a dub cu no a cay mucho na agrado di varios persona sinta ta disfruta di un ambiente diferente. Sikiera algo cu mas contenido musical y of un mensahe lo a baha mas miho. Di curason mi pabien na e simpatico y carismatico Aurora Dijkhoff di e prestigioso revista Focus & Focus Caribbean. E ta un bunita y balente hende muhe cu hopi inspiracion y su team para hunto cune den tur cos, pa un exitoso "champagne happy hour" cu tremendo ceviche y sushi delicioso corona cu e dushi champagne Voga cu a duna un toke elegante na un otro actividad bunita y pa un causa bunita tambe, open pa tur hende. Nos ta sumamente contento cu Aruba ta contestando e invitacion y yamadanan pa duna fls.1,- of locual bo por, pa yuda yega na e suma grandi pa cubri e gastonan di e aparato tan necesario pa un isla den hopi desaroyo, pero cu ainda tin biaha tin cu warda mas cu un of dos luna pa por haya un cita cu un specialista. Un isla cu tur sorto di hotel moderno, restaurantnan luhoso, nite clubs y mucho mas, pero pober riba e tereno di salubridad. Mi no ta culpando ningun gobierno, ta simplemente tempo pa adapta na cambionan riba e tereno aki tambe, segun mi opinion, cu kisas ta opinion di varios otro tambe. Corda si pa tur cos special tin cu tene recaudacion via radio y of television pa haya placa. Mi a pensa den mi mes, ora mi mes a bisa na radio Cool FM den e entrevist , e dia atardi ora mi a pidi si mi por a comparti y recita un poema, cu mi tambe a pidi fls.1.- anto a bin na mi mente, corda si companianan y of banconan grandi bin duna fls.1.- no por rabia ni keha ni culpa nan di ta mal compania, si ta nan curason nan a sigui . Berdad ta manera un show, pa pone hende on the spot, ora di pidi placa, cu e movecion ta manera, "abo no a duna ainda " duna algo pa hende mira cuanto bo a duna (Compara kisas cu e "diesmo" cu cierto Iglesianan ta pidiendo?) .

Den bijbel ta para un caminda si mi no tin hera, cu no mester laga e man robes sa tur ora kico e man drechi ta haci. Ta na Aruba so ta tene radio y telethon of na otro parti di mundo tambe? Mi ta bolbe comparti un di mi pensamentonan, cu si e fundacionnan manera Kiwanis, Womens Club, Lions cu ta haciendo un bon trabao den nos comunidad cu nan actividadnan pa recauda fondo, pakico no uni den e cosnan grandi aki? Nan kier traha y nan kier duna y mayoria biaha nan tin pa duna. E cas di glas tey....hasta mi a pensa riba e paalzitten, pero mi a comprende cu esey lo no ta e caso di e uzo di e cas di glas aki. Pueblo prepara, pa mas recaudacionnan di fondo cu otro celebridadnan den farandula den dje pa dianan largo.

Kico of cua lo ta e siguiente fundacion cu tin mester di un of otro aparato asina caro? Fabor tuma e pensamentonan liber y transparente aki como algo constructivo. Mi ta clausura cu e dicho of proverbio cu ta bisa tambe : Ora bo duna di bo curason, e ta wordo multiplica pa bo of e ta bin bek pa bo den otro formanan bunita. Shonnan, exito cu boso prome actividad den e cas di glas ta bon traha - e cas di glas ta bon traha - e cas di glas ta bon traha - Bo placa lo ta bon uza!

Pareha procedente di China di bishita den Parke Arikok

ARIKOK - Tabata diabierna mainta cu Parke Arikok a haya bishita di un pareha procedente di China, di fam Ding. Nan a keda asombra cu nos naturalesa.



For di Salvador Franken nan a haya splicacion, con e duna nan a wordo forma, tambe e cuebanan y Boca Prins. Despues a pasa na e Centro di Bishitante pa asina haya mas informacion di loke Aruba mes por brinda nan.

Bira boluntario pa un mainta!

AHATA su Beach & Coastal Cleanup dia 13 di November



ORANJESTAD - Bo tabata sa cu un tas di plastic ta tuma 200 aña pa descompone? Hopi di nan ta caba ta contamina e awanan di nos costa y lama, y door cu pisca y animalnan di lama ta kere e ta cuminda, nan ta muri. Esaki ta djis un di e hechonan cu ta laga nos pensa riba nos custumbernan y con nos por haci un cambio chikito (no uza tasnan di plastic den supermarket) cu por haci un diferencia hopi grandi pa nos naturalesa.

Algo otro cu por haci ta pa participa y bira boluntario di e unico dia oficial di National Coastal y Beach Cleanup. Esaki ta diasabra 13 di november, di 8 am te cu 11:30 am. Solamente un mainta bo por haci un diferencia hopi grandi pa bo isla. Esaki ta bira e di 9 biaha cu e dia ta wordo organisa door di AHATA Environmental Committee. Aña pasa, ongeveer 1200 hende a participa den e beach clean up aki, e y meta di AHATA environmental committee ta pa hacie hopi mas grandi e aña aki.

Aña pasa, mayoria di e boluntarionan tabata muchanan di scol. E aña aki, cu yudansa di Tropical Bottling Co. y Brouwerij Balashi, e patrocinadonan oficial di e actividad, AHATA ta purba haya mas boluntarionan ainda y ta enfoca mas riba publico en general. Cualkier hende cu kier yuda haci Aruba limpi ta bon bini pa participa.

Tambe ta buscando boluntarionan cu pickup y aanhangwagen pa por yuda transporta e sushi. Con pa inscribi? E-mail: vanessa@ahata.com. Telefon: 582-2607, Vanessa Rasmussen na AHATA. Tambe tin formularionan di inscripcion obtenibel na Brouwerij Balashi, Carry-out Oranjestad (LG Smith Blvd) y AHATA su oficinanan. E ultimo dia pa inscribi ta dialuna 25 di october (aki 2 siman) pa asina AHATA por planea y coordina exactamente unda tur hende ta bay wordo asigna pa haci limpi.

Si bo kier forma un grupo cu bo coleganan, amigonan, famia, esey tambe ta posibel y AHATA lo purba lo maximo pa asigna full bo grupo hunto na un solo beach of area coastal. Bo ta bay haya latex gloves y AWA, Coca-Cola of Powerade pero semper ta bon pa prepara bo mes tambe.

Sigui lesa bo corant den e proximo dianan pa haya mas informacion over di e Beach Clean Up. Bira boluntario pa un mainta y tene Aruba limpi!

Di Paranda cu Balashi

Un tradicion pa mas di 10 aña caba







ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion navideño pa basta aña caba. Brouwerij Nacional Balashi ta ranca sali diabierna awor cu su famoso, di Paranda cu Balashi, un tradicion cu ta scoge varios luga y establecimento rond di nos isla pa asina duna danki na e comunidad pa un aña exitoso y pa yama bon bini e temporada mas dushi di aña, esta Pasco. Di Paranda cu Balashi e aña aki tin 11 stop den su trayectorio unda cu Brouwerij Nacional Balashi lo cubri nos isla di punta pa punta pa asina drenta den tur bario treciendo asina e magia di Pasco un tiki mas cerca tur hende. Grupo di Betico Hunto cu Gaita Autentico lo cuminsa diabierna, dia 15 di November na Balashi su Beergarden. Ta invita uno y tur pa bin habri e dushi temporada di fin di anja aki hunto cu nos cerbes local. Grupo di Betico ta cuminsa for di 6or y 8or Gaita Autentico lo cuminsa cu su show. No perde.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Haya e carson cu ta pas abo perfecto!

ORANJESTAD – Bon bini na e temporada na unda cu bo ta haya algo pa tur hende, pia hancho, skinny, cintura halto, special pa bo figura. Tin asina hopi opcion awo pa bo scoge di dje cu bo mester djis sa cua di nan ta keda bo mas miho. Den e articulo aki lo bo por cuminsa scoge esun perfecto pa bo.





*Si bo ta un plus-size

Dal bay y busca un carson pia hancho pa asina e balansa bo figura por completo. E estilo di carson aki lo haci bo curpa mustra bon for di cintura te na enkel. Kisas lo bo tin cu busca un poco pa bo haya esun cu mas bo ta gusta pero esaki sigur lo ta e estilo perfecto pa bo.



*Ehempel di carson pa un plus size

Cuminsando di robes pa drechi esaki ta carsonnan pisa hancho cu lo para bo perfecto:

-Carson cu un peek dilanti, un so, lo por haci bo mustra mas largo y na mes momento mas flaco.

-Strepinan fini vertical tambe tin e efecto pa haci bo mustra mas flaco cu ta algo cu hende di tur size ta purba di yega na dje.

-Carson khaki cu no tin mucho cos riba nan lo por bay cu bo unda cu ta y bo por haci e mustra casual te na nechi depende kico bo ta combina e cune.





*Bo tin un curpa stret of di mucha homber

Bay pa un carson cu plooi den cintura, tur e carsonnan den e ehempel cu ta sigui tin esaki. Un faha chic tambe ta duna un toke masha special haciendo bo luci ainda mas spectacular.

Sigui lesa pagina 7

E PRIKICHI BULANDO DEN LIBERTAD RECUERDONAN DEN " CERKA DIKA" CU A IMPACTA

Februari e anja aki, tawata net 10 anja pasa
Cu mi tawata den e programa Cerka Dika na Tele Aruba
Ta manera cu ta ayera, pero ya ta 10 anja a pasa ta bula
E "prikichi" ainda tawata wordo carga den brasa....
Un bunita decoracion crea pa Dika Feliciana su casa
Bo no por imagina'bo cu ya ta 10 anja a pasa....
Cu nostalgia mi a sinta wak e grabacion hasi cu hopi amor
Y realisa un biaha mas, cu Aruba tin hopi bon presentador
Den e programa aki mi a menciona cu talves mi por a inspira
Algo bunita pa Dika Feliciana cu su bunita programa presenta
E prikichi decorando e studio, awor bulando den libertad
Ora "Cerka Dika" a demonstra na su televidentenan su lealtad
Ketobay den aire, ketobay cu entrevistanan interesante y educativo
Cerka Dika a sigui desaroya riba pantayanan cu storianan bibo
Hopi ta e nombernan di amiga of amigonan cu a bini na mi mente
Personanan dushi di Aruba, entre otro colega poeta of artistanan excelente
Como tambe mi bon amigonan Eddy y Ito Tromp, Ina Geerman Dijkhoff y Tino Ruiz
Recuerdonan pa comparti cu mi nieta y nietonan, Oma Lulu su momentonan dushi y feliz
Awor cu mi tin mas tempo pa mi mes, despues di a sirbi comunidad pa hopi anja
Den Womens club, den Order of the Eastern Star of den Scouting
Skirbiendo poema tras di poema pa inspira mas curazon
Awe, atravez di e simpel poema aki mi profundo expresion
Pa bolbe bisa tur hende cu a inspirami riba mi caminda "masha danki "!
Na tur esnan cu a duna elogio of comentarionan positivo
Boso ta den mi memoria manera flornan bibo
Flornan cu a yuda decora mi bida durante mi ups and downs
Flornan cu lo sigui briya riba mi caminda
Cu talbez ami ketobay como un payaso, un clown
Un cu ta gusta fiesta rondona y yena di hopi alegria
Na bosonan tur, danki pa a kere den mi como poeta artista
Boso amistad sincero y duradero ta inspirami pa sembra mas simia
Mas simia cu lo guiami ora mi tuma cada dia como un ;bunita regalo
Mas simia cu tin ves lo conose teranan fertil, muha, of cu hopi salo
Na Dios mi bida dedica, den mi mesun manera manera e cancion "My way"
Cu mi por bisa manera e prikichi den libertad....."Thank you God for this beautiful day "

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, September 2010

Continuacion di pagina 6

*Ehempel di carson pa un curpa stret of di mucha homber



Cuminsando di robes pa drechi esaki ta carsonnan cu e plooinan necesario pa bo figura mustra bon:

-Un estilo deportivo cu feeter pa bo trek sera, cu ta bo arma secreto, ta loke cu lo yuda bo pa crea e figura cu bo kier den e carson aki.

-Un estilo los di curpa cu e zoom bira pafo lo ta perfecto. Esaki ta trece un dimension nobo na bo carson y bo estilo completo.

-Esaki ta totalmente diferente pero sigur lo duna bo un figura cu bo no ta ni spera. Cu e cintura halto bo a crea e figura cu bo kier pa bo mes dunando e ilusion di un cintura.





*Si bo ta un hende halto

Dal bay no tene miedo y haci uzo di patronchinan y colornan bibo ariba y sinti bo liber pa lora bo pida di carson, esaki ta un toke special y masha personal. E combinacion aki lo ta tremendo si bo ta un persona halto di estatura.

*Si bo ta un petite

Dal bay y bisti un super skinny cu lo hiba esnan cu ta wak bo na e ilusion cu bo ta mas halto di loke cu boa. Bo lo por haci esaki luci ainda mas tremendo si bo haci uzo di un hilchi spectacular cu lo por haci bo mustra manera un artista. Corda nunca haci uzo di carson tres cuart of un poco cortico.





*Ehempel di carson pa un dama di estatura halto



Di robes pa drechi e ehempel perfecto pa un dama cu estatura halto y lo luci tremendo;

-Busca un carson cu pia stret cu e midinan mey mey mas largo lo keda perfecto pa un persona cu tanto estatura.

-Un poco hancho abou ta e forma pa bo bisti un poco mas masculino. E ta un bon idea pa bo laga nan pas e na bo curpa manera mester ta ya asina e ta keda mucho mas miho pa bo.

-Suave, simpel pues carsonnan cu ta djis pas perfecto na bo curpa ta loke cu bo mester. Loke cu bo mester pone atencion riba dje semper ta e largura.

*Ehempel di carson pa un dama petite



Di robes pa drechi esaki ta ehempel di carsonnan perfecto pa e dama cu ta petite:

-Haci uzo di colornan sumamente bibo, abo por haci uzo di color manera ningun otro hende.

-Bo por haci uzo di un carson cargo, djis pone atencion pa esaki no ta demasiado hancho of grandi na bo curpa.

-Ora bo haci uzo di un carson, pone atencion cu ora cu bo busca carson bo haci uzo di nan un poco largo.

Whisky Festival a yega Aruba

Siña di y experiencia Scotch Whisky mas di cerca cu Old Parr y Romar Trading









PALM BEACH - Sr. Arturo Savage, Brand Ambassador di Diageo, ta na Aruba pa guia varios seminario y tastings pa asina tur interesado por ricibi mas sabiduria encuanto Scotch Whisky. Arturo Alexander Savage, a nace na Caracas, Venezuela. El a cuminsa su estudionan na Durham, Inglatera. Despues door cu su famia a muda pa Venezuela, el a termina su estudionan na Universidad Militar di Caracas, unda cu e a obtene su titulo den Industrial Engineering. Despues e a sigui su ambicion natural di arte culinario, unda e a obtene e titulo di Chef di French Cuisine, na Academia di Arte Culinario na Caracas.
Sr. Savage a carga e puesto di Chef na 2 restaurant importante di Caracas: Aventino y e prestigioso Granja Natalia. Awendia e ta haci consulting como chef na 3 restaurant importante na Caracas. Desde 1999, e ta ocupa e puesto di Whisky Brand Ambassador pa Portfolio di Diageo. Tambe e ta e chef di e Reserve Whisky Dinners.

Na aña 2003, Sr. Savage a organisa y desaroya e 'Duty Free Staff Training Program', cual ta encera e marcanan mas exclusivo di Whisky den portfolio di Diageo. Actualmente Sr. Savage ta responsabel pa training pa region di Mexico, Panama, Republica Dominicana, Curaçao, Aruba y Puerto Rico. Ademas, Sr. Savage ta bezig skirbiendo su buki tocante e cultura di Scotch Whisky na su pais.
Pesey Aruba completo ta bon bini pa siña mas di Scotch Whisky bao guia Sr. Savage, durante e siguiente tastings pa publico: Diaranson 13 di October: La Ronda di 8:00-9:00pm, Hooiberg Store di 9:30-10:30pm, Wing Hung pa 11:00pm. Amantenan di Scotch Whisky lo purba varios whisky, bao di guia di Sr. Savage. Tastings ta completamente gratis.
Romar Trading ta representante di Old Parr, cual ta aparece den e Portfolio Exclusivo di Diageo. Romar Trading ta recorda tur hende pa disfruta responsablemente.
Den cuadro di e Whisky Festival, Old Parr y Romar Trading a ofrece un almuerso na prensa caminda Sr. Savage a duna un presentacion hopi interesante di e historia tras di e marca Old Parr, su diferente producto como tambe por a purba muestra di cada un. E evento cu a tuma luga na Sunset Grille, lo ripiti di manera similar den transcurso di e siman aki pa profesionalnan di e sector turistico como tambe clientenan VIP di Romar Trading. Prensa a disfruta di e ocasion den compania di entre Sr. Patrick Figaroa, representante di Old Parr pa Romar Trading.



Pa cualkier evento
Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama
BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Nos ta cubri bo evento GRATIS..
EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM

Paseo Herencia sede di

Gran final di prome temporada di programa "Hope Makeover"





NOORD - Dialuna anochi riba e amfitheater di Paseo Herencia a tuma luga e gran final di prome temporada di e programa di television nobo cu yama Hope Makeover.

Como MC tabata presente señor Ruben Garcia cu a sa di entretene tur presente, tanto local como turista.
Tabata un anochi basta emocional pa por a rebiba hunto cu e famia tur e momentonan cu nan a pasa, di e momento cu nan a laga nan cas bieu te na momento cu nan a drenta nan cas completamente remodela y nobo. Paseo Herencia ta honra di por a forma parti di un programa asina bunita manera Hope Makeover na unda comerciantenan ta yuda un famia den necesidad.

Paseo Herencia a hunga un rol den ofrece e famia aki un dia di diberticion na Paseo Herencia cu aporte entre otro di e siguiente tiendanan y restaurantnan; Maggy's Salon cu a zorg pa e muchanan haya un corte di cabey y e mama a haya un peinado, New Balance a regala e mucha nan keds, tas di scol y pechi, Tutu Prince a zorg pa e vestuario completo di e muchanan,

Baci Da Roma a zorg pa e vestuario completo di e mama, Nobushi a deleita nan cu un exkisito almuerso y Haagen Dazs a mal cria e muchanan cu un delicioso sundae y nan a pasa dushi den e bumper boats nan den Paseo Herencia su pool.

Actualmente Paseo Herencia ta den preparacion pa yuda e siguiente famia di Hope Makeover temporada 2 caminda cu un otro famia den necesidad lo wordo yuda y nan soño lo bira realidad.

Paseo Herencia ta habri tur dia di 10or di mainta te 10or di anochi pa shopping. Bin disfruta di e show di awa tur anochi pa 7:30pm, 8:30pm, 9:30pm y 10:30pm. Parking den parking garage ta solamente 1 florin pa ora.







BON DIA Aruba

Stop di discuti asina tanto!!!

Dies manera pa yuda boso discuti menos y stima otro mas





ORANJESTAD – Discuti cu bo pareha por presenta su mes na momentonan cu menos bo ta spera esaki. Bo por ta den un combersacion normal y net despues 'boom' bo ta cuminsa discuti di un topico cu bo a pensa cu boso a resolve masha tempo caba. Mas lihe cu bo ta pensa boso ta gritando otro riba cosnan cu boso mes no ta compronde mucho di dje. Expertonan den e caso aki a duna 10 tip cu bo lo por tene na cuenta pa bo discuti menos y stima otro mas. Lesa nan pa bo tambe tene cuenta cu nan.

1. Pensa prome

Prome cu bo cuminsa un discusion cu bo pareha, puntra bo mes; E problema aki ta afecta mi?. Si e unicamente ta afecta bo pareha anto e ora keda keto. Por ehempel, si bo pareha e kima mahos den solo, e no ta afecta bo. Embes di critica e cu un frase cu lo por hiba na un discusion manera 'Mi a bisa bo pa bo hunta sunscreen!' cua ta garantisa bo un contesta fuerte bek. Ofrece un poco compasion cu un frase di amor por ehempel 'Esey mester ta haci dolo. Bo kier mi busca un poco crema pa bo?'.

2. Papia cu sabiduria

Si un situacion ta afecta bo, e ora papia di forma respetuoso. Si bo pareha a bisa algo cu ta duna bo berguensa den publico, warda te ora cu bo ta den priva pa bisa e esaki con su comentario a afecta bo. Purba bisa algo manera, 'Ora cu bo a bisa cu nunca bo a conoce un persona mes desorganisa cu mi, mi a sinti masha berguensa. Mi ta sigur cu bo no tabata tin intencion di lastima mi cu bo comentario, pero esey a pasa. Mi lo aprecia e masha si bo mantene bo opinion pa bo mes den futuro. Bo por haci esaki?'.

3. Enfoca riba e bon

Hopi discusion ta cuminsa cu un keho general riba bo pareha. Bo por stop e avalancha di argumento door di traha e frase di keho den un forma positivo riba algo cu si bo kier, embes d i algo cu bo no kier. Por ehempel, embes di bisa 'Bo por baha di e computer ey pa caba? Bo ta haciendo uzo di dje henter anochi caba!', bisa algo positivo manera 'Lo mi gusta masha di pasa tempo cu bo awe nochi. Bo ta kere cu bo lo por paga e computer pronto di forma cu nos lo por sinta combersa?'.

4. Haci un pregunta

Si bo pareha ta neglisha bo door di no caba of cumpli cu cosnan cu boso a papia di dje of tin compromiso cune, esaki tambe ta afecta bo. Pero prome cu bo bula riba dje tur rabia, busca pa sa kico a pasa di berdad. Ta un detective y uno bon cu nunca ta asumi nada. Haci preguntanan natural manera 'Bo por bisa mi kico a pasa?'. Lo bo por descubri cu tin un bon motibo pa kico e compromiso no a wordo cumpli. Por lo menos bo ta mustra bo pareha respet door di tende su banda di storia prome cu bo husga.

5. Pone meta

Manera cu bo compronde pakico bo pareha no a logra loke cu boso a palabra, puntra e pa pone un otro palabracion di e forma aki, 'Ki dia bo ta pensa cu nos lo por haci esey?'. Investigacion ta mustra cu un persona mas lihe lo responde si bo yuda e crea un palabracion nobo cu si

Continua B/11





Continuacion di B/10

bo ordena e pa haci algo pa ta dia.

6. Haya un solucion

Haci palabracion hunto por ta un fuente di bataya. Si un di boso ta gasta mas hopi of ta traha plan pa boso dos sin puntra otro prome, haya bo mes pega den discusionnan cu bo no meste a haci esaki.

Embes, enfoca riba un solucion of crea un regla pa futuro, por ehempel





'Kico bo ta pensa si no bay di acuerdo pa no invita hende bin cas den futuro sin puntra otro prome tocante di esaki?, of 'Kico bo ta pensa di bay di acuerdo na un limite di prijs riba cuano canda un di nos por gasta nos so sin consulta cu otro prome?'.

7. Bo discuti pa futuro

Hende sabi hopi biaha ta wordo hala den un discusion dom y prematuro. Si bo haya bo mes ta discuti tocante di un decision cu bo tin cu bay tuma den futuro, manera ken bo lo invita pa bo fiesta di dies aniversario mientras cu bo tin unicamente ocho aña casa, of kico bo lo sirbi pa cena di Pasco mientras cu ta unicamente october. E ora lo ta miho pa bo Habri b boca y bisa 'Hey, esaki ta prematuro. Cosnan lo por cambia cu tempo. Laga nos pone esaki un banda un rato te ora cu e dia pa tuma decision ta mas serca'.

8. Disculpa bo mes di forma corecto

Un disculpa no corecto por ta e estimulo pa un otro bataya. Un bon manera pa bo pidi disculpa ta pa bo conecta loke cu a bay robes cu un balor, manera,

'Loke cu mi a haci tabata sin respet of sin consideracion of infiel'. Mayoria biaha ora cu un hende ta rabia cu bo, e no ta djis pa motibo di loke cu a pasa, e ta tambe paso nan a perde confiansa den bo. Ora cu esun cu ta tende ripara cu bo ta compronde cu bo eror ta menasa un balor mas halto, e lo por ta mas inclina pa disculpa bo.

9. Yuda otro mantene boso mes na esaki

Un parti crucial di un bon disculpa ta pa ofrece un plan di prevencion pa bo mes ya asina bo no ta haci e eror aki un biaha mas. Por ehempel, 'Den futuro, ora cu mi bisa cu mi lo haci algo, lo mi laga bo sa e mainta ey cu mi a corda y cu mi lo haci esaki. Si mi no bisa nada mainta, por fabor recorda mi y mi no lo fada cu bo pa esaki'.

10. Resolve e problema

Investigacion ta mustra cu do tercera parti di discusion pa parehanan cas ta keda in wordo resolve. Esaki ta paso hende ta discuti di mal manera y ta enfoca riba como prueba cu 'Ami tin rason y Abo ta robes'.

E yabi pa resolve esaki ta pa caba e discusion di un solo biaha pa enfoca riba futuro mientras cu bo ta pone meta nobo pa guia bo combersacion pa solucion di forma cu bo no ta bay discuti un biaha mas otro siman riba e mesun cos.

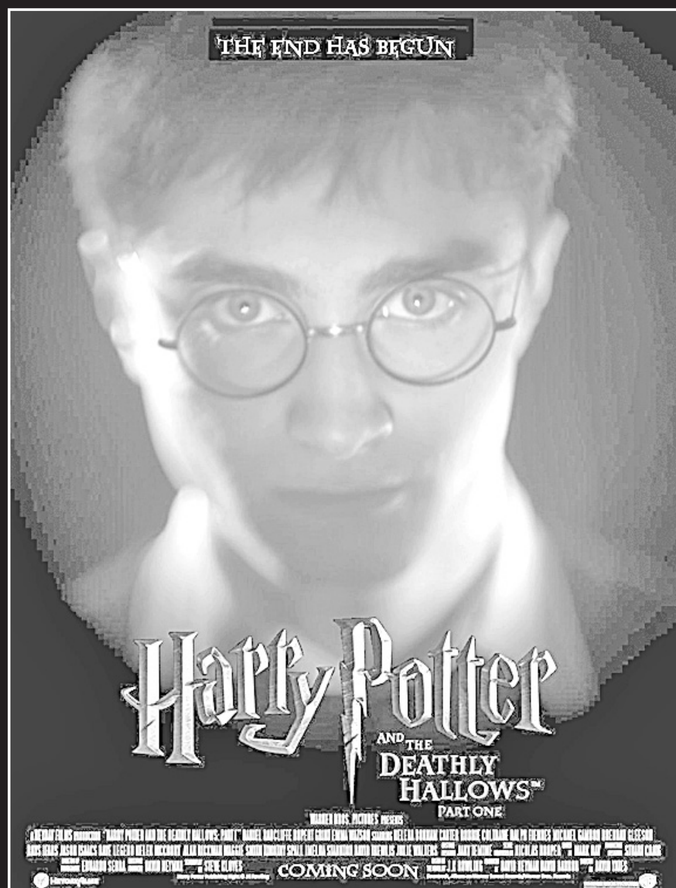






SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Pelicula nobo di Harry Potter no lo ta 3D mas, studio di grabacion no por a conversion'e na tempo



E pelicula nobo di "Harry Potter" no lo tin tando dimension manera a wordo anuncia y na loke tur hende tabata spera. E informa a sali for di e propio Warner Bros. Studios cu a anuncia cu e di 7 edicion di e polular pelicula di e mucha mago lo wordo lansa den e format tradicional 2D (dos dimension) y no den 3D manera e tabata planea. Warner Bros. Studios a bisa den un comunicado cu nan no por a caba di finalisa e conversion na 3D di e pelicula "Harry Potter and the Deathly Hallows Part 1" na tempo pa loke tabatin programa su estreno dia 19 november. Y cu nan no kier a laga e fanaticonan di e mucha mago na caya c'un retraso y nan a opta pa "Harry Potter and the Deathly Hallows" sali den tanto 2D n'e fecha señala mientras cu e version 3D lo ta dia 15 juli 2011.

Shakira lo canta den e anochi di gala di MTV Europe na Madrid



E simpatico cantante Colombiano Shakira y e rapper Britanico "Plan B" lo actua den e anochi di gala di entrega di premionan MTV Europe, cu lo tuma dia 7 november na Madrid, segun a wordo informa dor di e propio cadena di television musical. Shakira y Plan B, ta suma nan mes n'e lista di artistanan cu lo ta formando e artacionnan ribaescenario banda di entre otro Katy Perry, Kid Rock, Kings of Leon, Linkin Park y Ke$ha. E actriz Eva Longoria lo ta esun encarga pa presenta den e gala di entrega di e premionan MTV EMAS 2010.

Megan Fox, sin un punta di make up



Tabata 10-10-10 c'un paparazzo a logra capta e actriz hoben aki sin un punta di 'makiyahe' riba su cara. Megan Fox ta masha poco biaha ta Sali riba caya sin makiyahe, pero aparentemente e actriz cu recientemente a caba di casa a dicidi na renuncia na makiyahe durante fin di siman lagando asina su rostro completamente totalmente a lo natural.

BON DIA Aruba



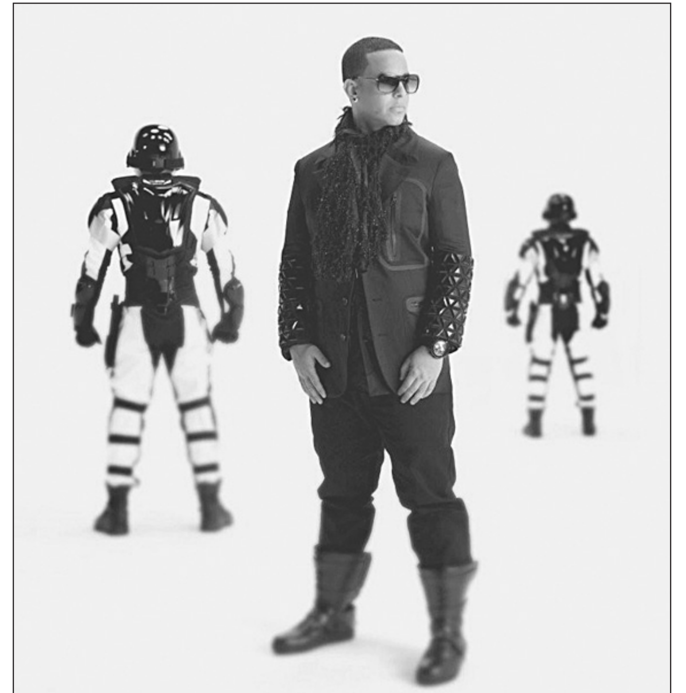
Si bo ta bebe no

STUUR



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Daddy Yankee ta wordo scucha hasta bao di baranca na Europa



E recientemente nominado pa tres (3) Grammy Latino, esta Daddy Yankee a hiba su candela Caribeño n'e maraviyoso ciudad di Paris ,Francia, na unda su musica aya banda ta wordo skucha te hasta bao di baranca. Esaki ta un di e tantisimo ciudadnan Europeo cu e ta bishitando durante su gira Mundial cu ta pasando Europa.

Daddy Yankee a presenta dilanti di e miles di fanaticonan cu a presentanan mes den e mundialmente famoso Le Zenith di Paris. Fanaticonan a yena e luga completo mientras Daddy Yankee a desbordando su energia combina cu lus, bandera y e grito di e fanaticonan cu a inspira e superestreya urbano presenta un show inolvidabel. Daddy Yankee a canta e clasico "Pose", "Gasolina", "Rompe" y e la brinda na su fanaticonan e exito di su disco Mundial manera "Descontrol",

"El mejor de todos los tiempos" y su mas reciente sensiyo "La despedida".



Hector El Father, tabata a punto di suicida su mes

Pa loke nosa componde ta resulta cu e conocido Hector El Father ta un tiki mas sobre peso y felis, e la declara cu hopi ocasion a presenta y cu a pasa den su cabes cu e kier a suicida su mestempo cu e tabata forma parti di e genero y leu di Dios.

Ademas e la declara cu prome cu hende tabata pensa cu e tabatin hopi placa pero en realidad e tabata den banca rota y tabata p'e hopi dificil cura e diabetes di su yiu pa falta di placa, pero aworaki e no ta den banca rota segun e pasobra e tin Dios hunto cune.

Di kico Hector El Father ta biba did je awendia? Segun e cantante e ta biba di fe.

"Danza Kuduro" ta number #1 na New York y Venezuela

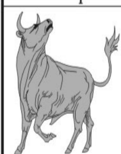


Esaki ta algun di e paisnan cu e tema aki 'Danza Kuduro' t'e cancion mas popular y number#1. Actualmente n'e ciudad di New York e cancion aki ta number #1 n'e stacionnan Hispano manera entre otro e popular "La Mega FM".

Na Venezuela por ehempel e ta number #1 riba masha hopi stacionan di radio nacional y regional, segun e reporte actual di e cancionnan mas skucha n'e pais. Actualmente Danza Kuduro ta un di e video nan mas bishita riba internet y sin duda un exito mas pa Don Omar cu a haci di e tema aki un hit automatico.


Aries
21 Mrt-19 April

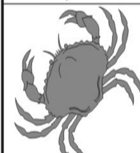
Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.


Tauro
20 April-20Mei

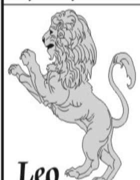
Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

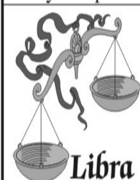
Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.


Leo
23 Juli-22 Aug.

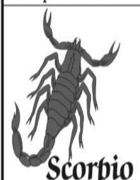
Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

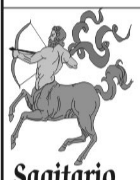
Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

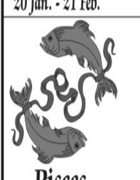
Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa compronde loke cu a pasa y sigui padilanti.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.

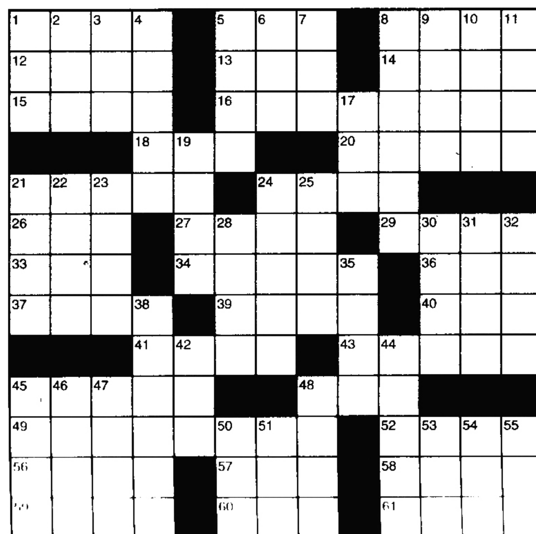

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

4

ACROSS
1. Unbleached color
5. Barnyard clucker
8. Large amount
12. Spiral
13. Spherical body
14. Aloud
15. Oodles
16. Actress Shirley
18. Piece (out)
20. Ceased
21. ___ Rica
24. Whetstone
26. Diamond woman
27. Finger feature
29. Wharf
33. Boxer Muhammad
34. Actress DeGeneres
36. Moreover
37. Old wives' tale
39. Korbut of gymnastics
40. Acme
41. Twilights
43. Reserves, as a hotel room
45. Circular stadium
48. Vane dir.
49. Orchard member, perhaps (2 wds.)
52. Object of adoration
56. Jealousy
57. Nighttime bird
58. Undressed
59. Poor grades
60. "Electric" swimmer
61. Thor and Mars

DOWN
1. Building extension
2. Dove sound
3. Become corrupt
4. Distressed
5. "___ Alone"
6. Time period
7. "Today" network
8. Expressed pain
9. Lacking humidity
10. Coherent
11. Winter coaster
17. Author Deighton
19. Carol of "Taxi"
21. Seafood delicacy
22. Greasy
23. Narrow opening
24. "Head for the ___!"
25. Cassini of fashion
28. Burn-soothing plant
30. ___ von Bismarck
31. Prepare dinner
32. Keystone ___
35. Captures
38. Higgins and Hudson
42. Large cistern
44. Indebted to
45. Emulated
46. Russo of "Outbreak"
47. Waterspout spot
48. Offer for money
50. Caviar base
51. Sheep mom
53. Batman and Robin, e.g.
54. Weird
55. "___ Misérables"





SUDOKU
PUZZLES

3				1				6
		4				1		
		8	7		2	9		
9	2		4		8		3	5
	6						8	
4	8		6		5		1	2
		9	3		1	2		
		7				8		
5				8				4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

3	9	2	8	1	4	5	7	6
6	7	4	5	3	9	1	2	8
1	5	8	7	6	2	9	4	3
9	2	1	4	7	8	6	3	5
7	6	5	1	2	3	4	8	9
4	8	3	6	9	5	7	1	2
8	4	9	3	5	1	2	6	7
2	3	7	9	4	6	8	5	1
5	1	6	2	8	7	3	9	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

BON DIA Aruba

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Esschendal
SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica di Servicio Maria
San Nicolaas:
Botica Aloe



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Grand Princess
16 Emerald Princess
16 Norwegian Dawn

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad

Natalie Nisbet a celebra 30 aña di servicio cu Gomez Enterprises







ORANJESTAD – Diabierna 1 di october 2010 ultimo a celebra su 30 aña di servicio Sra. Natalie Nisbet na Gomez Enterprises. El a celebra e ocasion aki den compania di su casa Benny Nisbet y coleganan di trabao. Actualmente Natalie ta manager den departamento di Shipping. King Ocean Services, Gomez Shipping Curacao y naturalmente Gomez Enterprises Aruba ta duna un danki grandi na Sra. Natalie y ta gradicie pa su gran labor y ta felicite cu e 30 aña di aniversario.







Amazonia Churrascaria a wordo bishita pa “The Art of Dining”













PALM BEACH – Amantenan di biña a topa otro den e sala priva di bankete di Amazonia Churrascaria pa un purbamento di biña organisa pa experto di biña Mondrick Croes.

E encuentro tabata diseña pa combina cuminda cu biña y pa aumenta e comprondemento di produccion di biña y mercadeo, y con esaki ta relata cu e estilo di bida di awendia.

Croes a hiba esnan presente riba un aventura pa un cantidad di diferente pais di biña y estilo di biña, combina cu e cuminda delicioso y rico di Amazonia Churrascaria.

DEPORTE
BON DIA Aruba

DEPORTE

Fanaticada di baseball AA ta puntra: Ki procedura tin pa yega na seleccion?

C/4

DEPORTE

Seleccion di baseball hubenil 15 - 16, perdiendo su weganan cu scorenan abulta

C/5

ANTIYAS

Su Mahestad Reina Beatrix ta bishita islanan otro aña

C/16

'E tendencia, deporte ta cuminsa na scol ta uno eroneo'.

Docentenan Peter Simon y Maximo Wernet di Estudio Movecion y Salud di IPA tabata den e programa Tempo pa Deporte





PIEDRA PLAT- Diasabra ultimo den e programa radial deportivo number uno na Aruba, esta Tempo pa Deporte atravez di bo Blizz FM 101.7, tabata tin como invitado, docentenan Peter Simon y Maximo Wernet di e Estudio Movecion y Salud di IPA. Hunto cu nos panel deportivo sr. Simon y sr. Wernet a elabora un poco ariba e estudio Movecion y Salud y su benificio na nos scolnan y ariba nos alumnonan den nan formacion general como ciudadano. Tambe a papia di e contribucion y e influencia como tambe e efecto cu e ehecucion cognitivo y didactico di e estudio lo por tin ariba e deporte di Aruba den futuro.

Pa cu esaki e ta exigi un conocimento di tur loke ta ser planea y ehecuta, si acaso nos lo kier mira un cambio den e comunidad. E tendencia di deporte ta cuminsa na scol ta uno eroneo, e conocimento real di kico tur ta ser instrui na scol na e alumnonan ta mucho mas amplio cu solamente hunga trefbal, core tras di bala, scop bala, dal bala, etc., esaki ta un parti hopi chikito cu ta cai den e domein spel. E mucha no ta bin scol pa e siña un deporte, pa esaki e lo tin cu afilia su mes na un deporte organiza.

E Estudio Movecion y Salud ta uno hopi amplio, ta traha a base di conocimento, habilidad y actitud, tambe a riba e funcionamento den un comunidad.

E studiantenan ta duna les na nos scolnan basico y ya caba por a nota algun cambio di loke ta ser ofreci, ehempel a duna ariba e bistimento, material y conocimento di e materia nobo cu ta ser ofreci. E estudio no solamente ta ofrece e evaluacion den e parti practico, pero awor tambe den e parti teoretico, esaki tanto den e movecion y e parti di salud, por pensa ariba tareanan pa ehecuta y/of conocimento ariba salud/higiena/emocion (traha hunto, anda cu otro, gana/perde, etc.).

Mirando cu Idefre tambe ta ofrece instruccion na scol, e studiantenan di Movecion y Salud lo mester bay traha hunto, pero si mester stipula un linea di desaroyo pa e movecion, pa esaki ta exigi un guia, lo tin cu traha den un solo direccion si kier logra metanan concreto.

Den un proximo ocasion nos lo elabora cu e studiantenan di Movecion y Salud pa asina tende di nan experiencianan na nos scolnan pa loke ta e estudio.

"Royal Power CAMPEON di Copa Noord 2010"

Royal Power a derota Montaña Braves 6-1 den e gran final

Dos siman promer Royal Power a knockout Tanki Leendert Giants





KUDAWECHA - Diadomingo ultimo despues cu na dos occasion a pospone e gran final di Copa Noord 2010 pa motibo di awacero, e gran final a wordo hunga riba veld di Kudawecha. Dos siman promer Royal Power a pasa manera un trein riba Tanki Leendert Giants y a knockout e gigantenan di Tanki cu score di 12-2 y asina a garantiza nan puesto den final. Montaña Braves tambe a gana di Kudawecha Indians y asina a pasa pa final pa un repeticion di Copa Noord 2009 unda Montaña Braves na 2009 a laga Royal Power den tereno ganando e wega final cu score di 7-6.

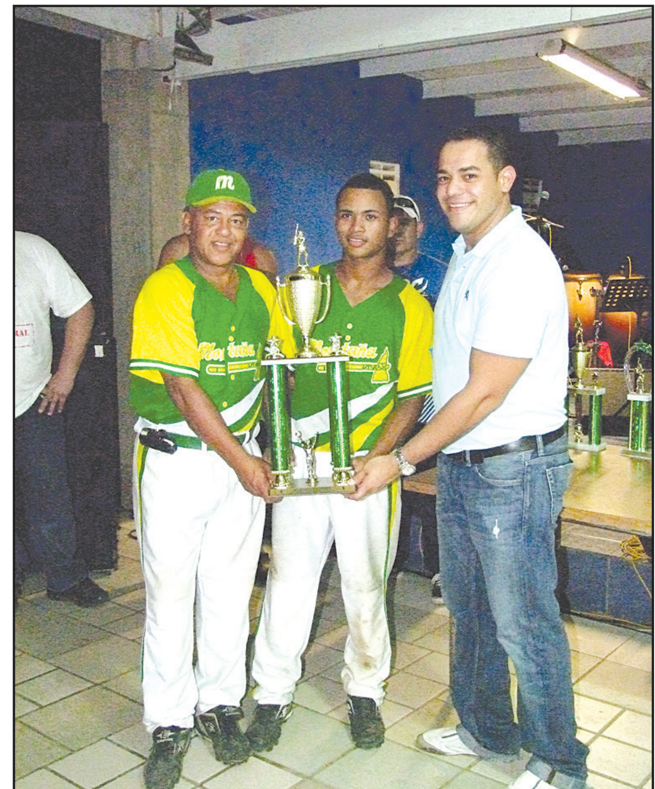
Royal Power cu su astro pitcher Alvaro Barrios riba monticulo a silencia e muchanan di Montaña desde inicio. Un Royal Power cu un bon ofensiva y hopi agresividad a logra bay ariba 2-0 den di dos inning.

Sigui lesa pagina 3









Continuacion di pagina 2

Royal Power un biaha mas Campeon



Despues a amplia e score 4-0 riba un cuadrangular di Poy Flanegin y finalmente a score dos careda mas pa seya e victoria. Montaña Braves a menaza na dos occasion pero Royal Power su defensa tabata spectacular y a domina Montaña Braves su menazanan. Angelo Arnold den promer inning inteligentemente a bolter bay tercera riba un rolling pa fusila Gerald Tromp. Na dos occasion Nunn Flanegin a rementa dos coredor cu a trata na roba base pero Nunn a demostra cu su braza tey mesun bon keto bay. Royal Power ehecutando diferente hit and run a habri e cuadra di Montaña for di otro. Estefano Croes a hasi un spectacular regreso despues di un lesion hopi largo di mas cu un aña y a duna clinics den caha di bateo bayendo 3-3. Royal Power tabatin 6 careda, 14 hit y 1 error. Montaña Braves 1 careda, 7 hit y 3 error. Alvaro Barrios a bay henter e ruta y a gana e partido pero tambe a bay cu e titulo di MVP. Carlos Croes di otro banda mester a contenta su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Gregory Pilin Krosendijk 4-4, Fano Croes 3-3, Pierre Richardson 4-2, Angelo Arnold 4-2, Poy Flanegin 3-1 cual batazo por cierto tabata un cuadrangular ehecutando un hit and run. Pa Montaña Carlos Croes a bay di 4-2 mientras cu Rudy Angela, Shaul Illidge, Gerald Tromp tur tabata tin un imparable riba nan nomber. Un palabra di pabien na organizadornan Catiri Buffalo, Montaña Braves cu su titulo di sub-campeon, prensa cu a asisti den gran forma pero sigur sigur na Royal Power kende a demostra un biaha mas cu nan merece tur respet. Good job guys………









Fanaticada di baseball AA ta puntra: Ki procedura tin pa yega na seleccion?

Manera cu mayoria di nos lectornan ya ta na altura di dje caba, seleccion di Aruba a bay Puerto Rico recientemente pa competi den e PreMundial di COPABE. Derotanan abuntador cu Aruba a ricibi di parti nan contricantenan fuerte ta papia pa nan mes y ta manera cu nos a bin ta anticipa for di promer cu e seleccion a biaha ta cu Aruba no tabata cla pa a competi den e campeonato aki; mas bien, e seleccion aki a bay pa participa y conclusionnan concreto tin wordo saca for di e 'snoepreisje' aki. E fanaticada di baseball local tabata kier a haya sa mas detaye di e seleccion aki. Nan a keda babuca di scucha resultado di e partidonan aki y mas bien hopi pregunta a ser treci dilanti pa por a haya sa mas informacion pa cu e procedura di con a yega na e seleccion aki. Siguientemente a anota un resumen di esaki y ta di spera cu dirigentenan di ABBA bin dilanti y duna contesta na e gran fanaticada di baseball local cu no por caba di comprende kico a bay robez cu e seleccion aki:

- Desde ki tempo directiva di ABBA ta na altura cu e campeonato PreMundial ta bay tuma lugar? Y desde ki tempo ABBA a dicidi cu ta haci lo maximo pa forma un seleccion y bay participa na e campeonato aki?
- Cual ta criterianan cu ta wordo usa pa scoge manager y coachnan pa seleccion?
- Cual ta criterianan cu ta y a wordo usa pa scoge hungadornan cu ta representa Aruba den exterior?
- 'Statistical Information' di e campeonato di e aña aki y añanan anterior a wordo usa y compara pa asina determina ken por ta elegibel pa por ta parti di e seleccion aki?
- Notificacion oficial di parti di ABBA a wordo manda pa directivanan di cada team pa asina informa nan hungadornan cu nan ta keda invita pa por acudi na training di seleccion pa asina wak si nan tambe ta wordo escogi pa e seleccion?
- Ken ta esnan cu a dicidi cual ta e hungadornan cu lo bay forma parti di e seleccion aki?
- Cual tabata e promer dia di training di e seleccion?
- Cuanto training total y productivo e seleccion tabatin?
- Cuanto biaha e seleccion completo a train como un team?
- E seleccion a hunga wega di fogeo pa asina prepara nan mes debidamente promer di a participa den e campeonato PreMundial?
- Ta berdad cu tabatin hungador(nan) cu no a participa na ni un training, dor di ta haciendo estudio afor, cu toch a wordo nombra den e seleccion aki?
- Kico ta e storia real riba asunto di uniform? Por a tuma nota cu uniform cu a wordo usa durante e campeonato aki cu ni Aruba su nomber a aparece riba dje. Ki impacto e viahe aki tin riba e campeonato local mes? A ser bisa for di promer cu campeonato a cuminza e aña aki, cu lo bay hunga 4 ronda, pero si nos mira nos calendar, esaki ta mustra casi imposibel, ya cu asina ki lo ta hungando un otro 'Copa Pasco' den 2010. No tin cu lubida cu e campeonato regular no a termina completo e ultimo 3 añanan y esaki ta algo cu ta demotiva hungadornan y fanaticada hopi mes. Tambe, no mester lubida cu December ta un luna hopi druk y Arubianonan kier tuma tempo pa dedica e luna aki na nan famia y sernan keri.
- Kico ta e 'longterm plan' di parti di ABBA pa cu baseball local? Den otro palabra, ta bay haci un analisis di kico a bay robez y bon cu e seleccion aki? Ta bay enfoca mas riba e baseball local promer? Tin pensa di bay forma un seleccion pa otro aña atrobe sabiendo resultadonan di e aña aki?
- No lo ta mas ideal pa cuminza campeonato AA mas trempan den e aña? Si esaki ta e caso, hungadornan tin mas wega pa hunga durante aña y kizas por ta mas prepara pa competi afor ora cu e campeonato internacional nan aki ta tuma lugar? Na e mesun momento, esaki por yuda na e campeonato local cu por caba mas trempan na fin di aña.
- Por ultimo, President actual di ABBA tin mas cu 10 aña na e posicion aki y un adelanto siguramente no tabatin den baseball AA durante e trayectoria aki. Ki ta e ultimo biaha cu tabatin un eleccion general di ABBA pa democraticamente scoge directiva y president? Kico e statuutnan di ABBA pa cu esaki? E statuutnan ta wordo sigui y implementa manera debe ser? Tin un control/audit cu ta wordo haci pa determina si en berdad esaki ta e caso y cu si en berdad ABBA ta sigui su statuutnan?

Ta di spera cu directiva y dirigentenan di ABBA por bin dilanti y duna un contesta y splicacion na e preguntanan aki pasobra ta hopi placa a wordo gasta pa e 'snoepreisje' aki di cual por tabata hopi mas beneficioso pa a inverti e mesun placa aki bek den nos baseball aki mes.

Nos tur por corda e tremendo papel cu nos hobennan di Senior League a logra pa Aruba algun luna pasa, y esaki a wordo troci directamente den e direccion contrario pa mal maneho di parti di ABBA.

Baseball AA no a conoce un adelanto den e ultimo añanan y esaki ta un lastima pa nos hungadornan ya cu aparentemente ta ABBA so no ta mira esaki.

Na Aruba nos tin hopi hungador cu tin talento natural pa yega hopi leu; ta solamente cu nos tin cu haci nos mes stabil primeramente na Aruba promer di pensa di bay competi afor atrobe y ta di spera cu e resultadonan di e 'snoepreisje' aki por wordo refleha pa asina determina nos posicion actual na Aruba y internacionalmente.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Curried Rice

Ingredientenan:

- **3 cup di awa**
- **1 cup di aroz bruin**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **1 cuchara grandi di bouillon instantaneo di galiña**
- **1 theeleep di ciboyo corta chiquito**
- **1 theeleep di curry powder**
- **½ cup di rasenchi**
- **1/3 cup di pinda hasa**
- **peterselie corta chiquito**

Preparacion:

Den un paila combina e awa, aroz, manteca, bouillon, ciboyo, curry powder y peper, Laganan herbe. Baha e candela, pone e tapadera y sigui cushine pa 15 minuut. No lanta e tapadera. Baha e paila for di stoof y lage para pa 5 te 8 minuut. Drei e rasenchi y e pindanan aden. Ora di sirbi, strooi peterselie ariba.

Pa 6 persona

Seleccion di baseball hubenil 15 - 16, perdiendo su weganan cu scorenan abulta

MEXICO- E seleccion di baseball hubenil 15 - 16 aña cu siman pasa a sali pa Lagos de Moreno, Mexico no ta dunando resultadonan satisfactorio. Di e dia cu e seleccion a biaha nos no a tende nada mas con a bay cu nos muchanan. Esaki a pone nos busca informacion relaciona cu nos seleccion y aki nos a bin haya e resultadonan no mucho bon.

E seleccion di Aruba, buscando su clasificacion pa e Mundial di baseball otro aña na Taiwan, a perde te cu awor aki tur su tres partidonan y cu score nan halto. Contra di Cuba nos muchanan ta perde 11 - 1, contra di Brazil ta ser perdi cu e score di 17 - 5, mientras contra di Merca a ser perdi cu e score di 22 - 3, pues e seleccion a anota solamente 9 careda, pero a permiti 50 careda. E ultimo wega contra di Merca nos a haya algun informacion riba usabaseball.com. Nos ta cita algun; 'An 11-run sixth inning allowed the U.S. to pull away from Aruba, 22-3, in six innings on Saturday at Pan-American Stadium. After getting a run in the first on an RBI single by Carson Kelly, the U.S. added five more in the second inning to jump out to a 6-0 lead. Rodriguez had an RBI double and Timmy Lopes brought home another run on a groundout before Sims stepped to the plate and hit a two-run blast over the wall in left field.



They would add another later in the inning, and Rodriguez would add to the lead in the third inning with a two-run shot to make it 8-0 after two and a half innings. Aruba got on the board in the bottom of the third inning, pushing three runs across without a hit against Sims.

The U.S. right-hander walked three and hit a batter in the inning, with two runs coming across on a throwing error by shortstop Corey Seager. Sims finished the day after four innings of work, not allowing a hit but walked four and struck out six'.

Diamars Aruba lo enfrenta e equipo di cas cu ta Mexico. Nos ta kere cu e nivel aki ta uno hopi halto mes pa nos muchanan, mirando e resultadonan final.

Mayoria biaha bo ta haya remarke cu nos critica nos atletanan, pero esaki no ta critica, esaki ta e simpel realidad (cifra ta papia), ora cu cos ta bon nos ta scirbi, pero ora e ta menos bon tambe nos tin cu trece esaki padilanti, e unico forma pa nos yuda dal un stap mas mas aya, keda keto y no bisa nada, nos no lo yuda contribui na un mihor desaroyo.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Smart Elektra
Pa trabao di coriente
• Elektro storing
•Elektro installatie
• Elektro tekening /keuring
Tel. 592-5110

TA BENDE
Airco Split-unit
12.000 BTU
110 volt
Fls.550
Tel.745-0813
189506

SERVICIO
Ofrezco servicio pa haci cas limpi, oficina u otro trabajo
564-6557



TIRE TIRE Y MAS TIRE!!!
Pueblo ta pidi y Sunshine Tire Sale St. Cruz 21 ta cumpli.
Sin duda e mihor address pa tur bo tirenan segunda mano, casi nobo y directamente for di Europa.
Pa bon calidad, ta un adres so bo tin, ta SunshineTire Sale Sta Cruz net dilanti di Hubo .
Acaba di yega un container di Tire: size 12 inchte cu 13,14, 15, 16,17,18,19,20 inch.
Tur Tire ta na prijs di famia y cu garantia.
Pasa y scohe bo Tirevooral den tempo di awa, bo mester di tire di calidad.
Tel:585-5547 Cel: 565-3738,
orario 7:30-4:30 di dialuna pa diabierna y diasabra 7:30 - 2'or



Ultimo dia pa registra pa Tribal MTB Xtreme Competition 2010

ORANJESTAD- For di e organizadornan di MTB Xtreme Competition 2010 nos a haya un comunicado cu ta informa tur esnan interesa pa participa na e magno evento aki cu diabierna awor lo ta e ultimo oportunidad pa registra nan bicicleta Mountainbike.

E registracion lo tuma lugar na Urataca Center na Santa Cruz y ta cuminza registra for di 7.30 anochi. Pa 10.30 lo stop cu registracion y esnan cu no registra lamentablemente lo keda afor ya cu no ta acepta mas registracion despues. Ta pidi e competidornan of representantenan pa trece un identificacion di nan pa por registra of mior ainda nan carnet di AWB.

E competencia mes ta stipula pa cuminza 7.30 mainta diadomingo na Sero Jamanota caminda e competencia lo tuma lugar. Diadomingo ta cuminza check-in pa 7'or di mainta y lo sigui haci esaki te cu 7.25 pasobra pa exactamente 7.30 e competencia lo start.

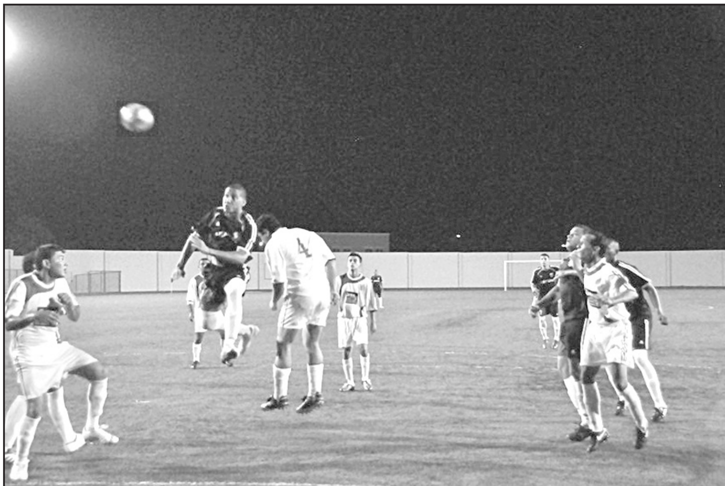
Si nos ta bon informa lo tin atletanan di fama internacional kendenan probablemente tambe lo competi.

E premionan ta fabuloso, hopi bunita y lo ser entrega pa persoanan specialmente encarga cu esaki, pues no keda afor pa bo no tin nodi di lamenta despues.

For di awor nos ta desea tur e atletanan hopi exito! Riba e flyer adhunto tin tur informacion!



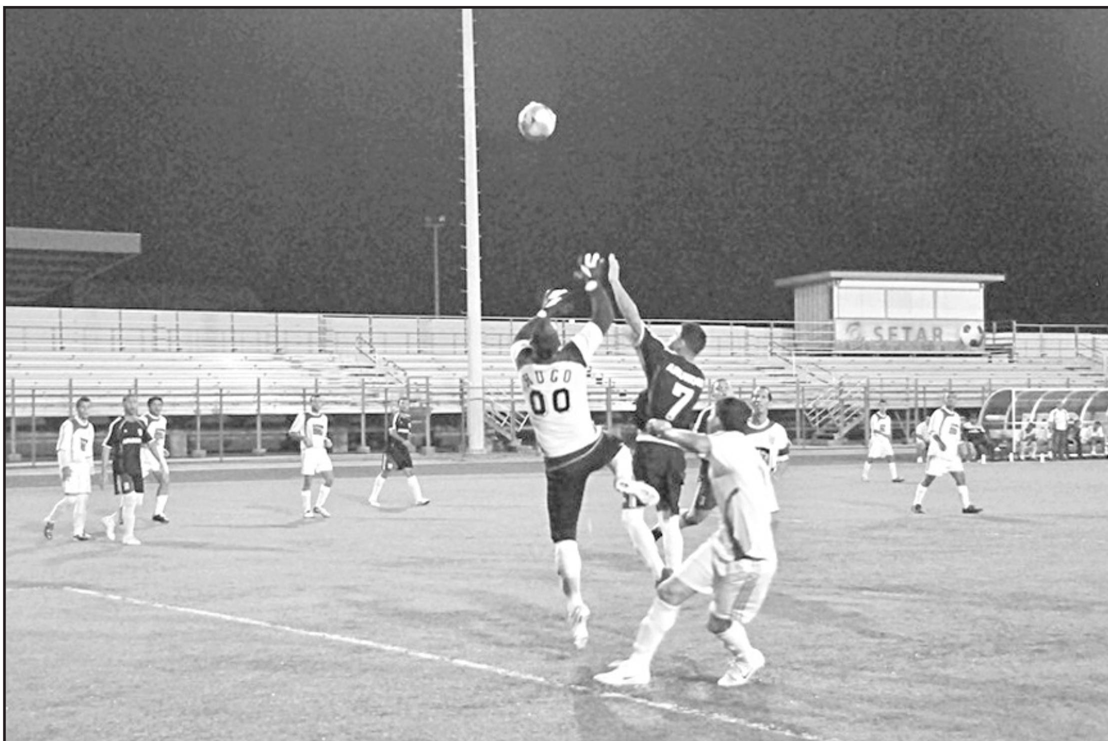




Riverplate sin mucho problema ta gana di Sporting

DAKOTA- Diabierna anochi futbol Division di Honor a sigui cu e encuentro entre Riverplate y Sporting. Mester bisa cu ambos equipo no a habri e campeonato den e forma desea, mirando cu tur dos ya a perde dos wega.







Un Riverplate cu temporada pasa tog a luci, sigur den e fase final, no a por a impresiona e campeonato aki ainda.

E muchanan di Madiki no ta hunga e futbol di toke y agresivo manera anja pasa, e equiponan grandi tabatin dificulatad cu Riverplate, pero e aña aki ta parce un otro equipo, mientras e hungadornan ta mescos, ban spera nan lanta for di soño cu e victoria aki.

Di otro banda nos por a mira un Sporting sigur como equipo debutante, no a hunga e futbol manera a ser spera, hasta e nivel ta mustra tog abou, compara cu e otro equiponan, kizas e combinacion di hoben y veterano, e diferencia di edad ta demasiado grandi, Sporting mester watchout, tin cu cuminsa buska e puntonan prome cu ta lat.

Pa loke ta e wega den e prome mei ora esaki tabata tiki bruha, no mucho bunita futbol, un River yegando mas facil, pero dilanti hungando slordig y no por crea e peliger nesecario. Net prome cu halftime, Batel Quandt ta anota pa e 1 - 0, esaki na di 42 min tras di un error di defensa di Sporting.

Den e di dos tempo un bez mas e linea di defensa di Sporting ta basha awa, ora cu un autogol ta ser anota pa e 2 - 0, esaki na di 60min.

Na di 82min, Albert Grovell ta anota e di tercer gol pa Riverplate pa asina bai cu nan prome victoria e campeonato aki.

Den FEDEVETA campeonato 35-Plus

Hooiberg ta gana Juventud Tanki Leendert cu e score di 6 - 0









ORANJESTAD- Diasabra ultimo dia 9.10.10 Fedeveta a continua cu su campeonato di 35 Plus tanto riba tereno di Nacional como ariba di San Luis.

Na tereno di Nacional tin e siguiente resultadonan;

Den e prome wega Hooiberg ta gana for di Juventud Tanki Leendert cu score abulta di 6 –0 cu golnan di Sigmund Maximiliano cu 2, Eugene de Cuba cu 2, Jose Marin cu 1 y Bastiaan v.d. Hijden cu 1 gol.

Den e di dos wega cu gol anota pa Arsecio Gonzalez, Deportivo Nacional ta bin derota Independiente Caravel cu e score minimo di 1 – 0.

Por ultimo Arusur ta gana Maritimo cu anotcion di 2 – 1. Pa Arusur a score Juan Zegara y Hector Navarro mientras Clemente de Weever ta salba honor pa Maritimo.

Na San luis e siguiente resultadonan;

Den e prome wega di atardi Toke y Centro Deportivo Rooi Afo ta parti punto empatando na 1 gol. E anotadornan di ambos equipo a keda incognito.

Despues Barcelona ta gana Jong Brazil 1 – 0 cu gol di Iwan Lampe.

Den e ultimo wega Inter ta derota San Luis Deportivo cu anotacion di 2 – 1. Pa Inter a score Maurits Tromp y Edgar Cobos y pa San Luis a score Antonio Caralps.

Refereenan cu a duna nan aporte ta Lucho Zambrano, Pedro Figaroa, Fan Dijkhoff, Carlos Rubio y Ernst Mohamed.

E campeonato 35-Plus ta continua diaranzon 13.10.10 cu e siguiente partidonan;

Na R.C.A.: 7.00 Juventud Tanki Leendert vs Barcelona, pa 8.15 Independiente Hooiberg vs Inter.

Na tereno di Nacional pa 7.00 S.C.A. vs Centro Deportivo Rooi Afo, pa 8.15 Deportivo Nacional vs Maritimo.

Na tereno di San Luis lo tin wega pa 7.00 Toke La .Fama vs Jong Brazil y pa 8.15 San Luis Deportivo ta topa cu Independiente Caravel.

Arusur tin un dia liber.









BON DIA Aruba

Balashi Ring Girls Event tabata spectacular den Champions Sportsbar







PALMBEACH- Den un Champions Sportsbar yena di fanaticada di baseball, Cerbez Balashi a tene su competencia di '2nd Balashi Ring Girls,' su segundo anochi.

Por mira algun dama hoben hopi bunita mes, kendenan a subi e pasarela pa demostra ta kende ta e mihor Balashi Ring Girls. Bou ritmo di musica, esakinan tabata cana cu e borchi yen di style. E premio maximo lo bai ta 1000 dollar pa e chick ganador, caminda e final lo bai ta den Busters Garage otro siman diabierna.

Pa loke ta e siman tras di lomba, e dos preciosidadnan, esta Angela y Nataly a logra di pasa bai pa e ronda final.

E potretnan ta mustra e ambiente den Champions y e beyesanan di 2nd Balashi Ring Girls ta papia pa nan mes.










Duracell Red Machine enfocando 'Fundamentals' durante su trainingnan



ORANJESTAD- Mientras cu un seleccion traha den pura di parti di ABBA a bai Puerto Rico pa bai participa den campeonato PreMundial, Duracell Red Machine a sigui a toda marcha cu nan trainingnan durante siman na Marlboro BallPark. Apesar cu solo ta baha relativamente trempan y un awacero constant den e ultimo dianan, toch e hugadornan di Red Machine ta yega veld determina pa por logra nan meta principal.

Training

Manera cu nos a bin ta publica anteriormente, Red Machine tin nan meta principal nan dilanti pa 2010 cu ta pa trece e titulo campeonil bek cas. Durante e 'recess' aki di wega pa cu e campeonato AA, Red Machine a purba di concentra riba e hugadanan chikito di baseball cu por haci un differencia enorme durante weganan preta y siguramente durante weganan di playoff. 'Fundamentals' siguramente ta partinan di baseball cu ta cardinal y cu tur team di baseball mester haci bon uso di nan pa ta mas exitoso posibel. Actualmente mes a cuminza e divisional series nan di Grandes Ligas y durante partidonan ta hopi tacticanan ta wordo usa cu hopi biaha ta wordo neglisha of mihor bisa no ta wordo mira zomaar. Hopi biaha e pensamento comun ta cu e hugadornan ta esnan cu ta hunga y cu ta determina resultado di partidonan. Esaki siguramente ta un frase cu tin su balor, pero nos no mester lubida ki influencia grandi managers y coachesnan tin pa un equipo pa pensa y dirigi hugadanan. Nos di Red Machine siguramente ta sinti nos mes masha bendiciona di por tin practicamente un di e mihor managersnan den historia di baseball na Aruba. E track record cu Cai Cai Williams tin na su nomber pa mas cu 30 anja den baseball na Aruba y internacionalmente ta papia pa su mes. Pesey mes ora e fanatico di bon baseball di Aruba bin presencia partidonan di Red Machine, ta facil pa nota un baseball differente cu ta enfoca riba tacticanan cu ta duna e partido un otro sabor. Es mas, ta importante pa e hugadornan di Red Machine bai 'back to basics' pasobra ta e fundamentalsnan aki a y ta haci Red Machine exitoso. A pone emphasis riba PFP (Pitcher's Fielding Practice), defensa di toque, batting practice y bateo for di tee, bullpen sessions, conditioning (liners) etc etc. pa asina toch keda den un drive durante e ultimo 2 simannan cu no tawatin wega. Awor cu weganan ta bai cuminza bek, fanaticada siguramente lo por nota un Red Machine mas refina cu su hugadanan a base di e trainingnan fructifero cu Red Machine tawatin recientemente.

Up Next

Red Machine a ricibi su schedule y siguientemente Red Machine ta bai ta midiendo forza contra Oranjestad Stallions djaranson awor, October 13, 2010 pa exactamente 7:45pm na Dragon Hitters Ballpark. Dibiaha su tras, Red Machine ta bai ta topando nan contricante principal ATCO Indians pa asina mira ken lo bai cu trofeo Edmirto Croes. Te cu ainda, Indians y Red Machine ta posicionando nan mes mes uno y dos, respectivamente, den e tabla di posicion den e campeonato AA. E partido aki ta bai ta tumando lugar djabierna October 15, 2010 pa exactamente 7:45pm na Dragon Hitters. Un nota cu nos por a tuma nota di dje siguramente ta cu tur wega di e schedule nos dilanti ta poni pa wordo hunga na tereno di Dragon Hitters; siguramente nos a keda hopi stranja cu no tin ni un partido scheduled pa tuma lugar riba stadion nobo Crismo Angela/ Nadi Croes. Esaki ta un lastima ja cu partidonan aki riba tin un smaak differente cunele. En todo caso, Red Machine siguramente un bez mas kier a gradici nan main sponsor Duracell y tambe co-sponsors MapoTech N.V. y Powerade. Fanaticada di tremendo baseball ta keda cordialmente invita pa asina bin presencia e tremendo partidonan aki. Bin presencia e bunita uniformnan nobo di Red Machine y pa asina sigui engrandeze nos baseball local… Chuuu Chuuu

AFC Full Contct Reality TV Series

Aruba's MMA Fighters den un diferente luz



ORANJESTAD- Dia 13 di November venidero den sporthal na Santa Cruz lo tuma lugar, Aruba Fighting Championship (AFC) 5.

Rond di esaki DC Consultancy hunto cu 4Sure Entertainment ta lanzando un reality tv series, AFC Full Contact, cual su intencion ta pa mustra un diferente luz ariba e bringadornan di e deporte via TeleAruba, cuminsando 25 di October den primetime.

Dunando asina tur bringador di AFC 5 nan oportunidad pa trece dilanti kico nan ta haña relevante pa e fanaticada di e deporte aki MMA na Aruba poniendo enfasis riba e dedicacion y determinacion cu e hobennan practicando e deporte aki ta mustra tur dia.

AFC Full Contact reality series tambe lo trece dilanti cu violencia ariba caya ta algo innecesario y inaceptabel. AFC Full Contact reality series lo consisti di 6 episodio di 30 minuut cu ripiticion y lo wordo transmiti of na esnan interesa pa siña un tiki mas di e deporte aki, mester sa. Ya caba e sector priva y e fanaticonan di e deporte ta mustrando interes grandi pa e AFC Full Contact reality series.

E programa aki ta disena pa asina por trece dilanti e mensahe y opinionnan di e deportistanan. Si bo empresa of persona ta interesa pa contribui na programa aki of bira un sponsor, jama libremente na 594-4400 of 737-9555 pa asina informa pa e posibilidadnan pa bira un sponsor y pa yuda e deporte aki crece na Aruba.

Tur 4 di e ultimo evento nan di AFC a atrae 2500 hende den sporthal na Santa Cruz. No perde e oportunidad unico aki, jama awor pa bo no keda afor.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:

Ereene Elizabeth Brown

Miho conoci como: Panchita of Irena

***19-11-1940 † 10-10-2010**

Na nomber di su Yuinan: Debbie Brown y Eugene y famia
Xiomara Brown y Jose y famia

Mescos cu Yui: Shahitza y Mirto Roberts y famia
Jeffry Angela y Vivian Maduro

Nieto (a) nan: Latisha Brown
Jeronimo Tromp
Elysee Jansen

Manera nieta: Thaylisha Roberts

Rumannan: Ro Kock y famia y demás rumannan
† John Brown y famia

Sobrino y sobrinanan: Maiky, Janette, John y Jacky.

Primanan: Dalia Brown y famia
Vilma Nurse-Brown y famia
Raquel Brown y famia
Mirna Brown-Daal y famia

Ex-Cuña: Syra Harms

Amigo y Amiganan di cas:
Jaime y Gina Falconi
Maria y Ursell Damoon
Pina Figaroa
Glenda Hoftijzer
Henry y Jane v. Tul
Pauline y Adisson Brian
Eva de Mey

Comer y compernan, ihanan, su amigonan y su ex-coleganan di Holiday-Inn.

Demas famianan: Brown, Martha, Jansen, Tromp, Daal, Viapree, Hoftijzer, Croes, Kock, Harms, Brian, Maduro, Dirksz, Sneek, Pieternella, Tuitt, Roberts y demásfamia na Hulanda, USA, Aruba.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 15 di October 2010, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brasil y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

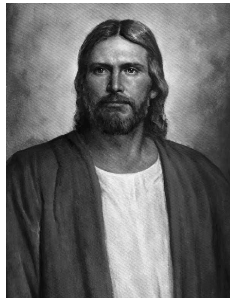
Adres pa condolencia: Aurora Funeral home, cumana # 76
Diahuebs 14-10-2010
7'or pa 9'or pm

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor of krans un donación na Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku Di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa Trankil pa mi bolbe haja forza". Salmo 23: 1,2,3.

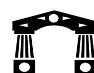
Cu Honda pena, pero cconforme cu boluntad di Dios y Agradecidopa tur locual el a nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Elsa Amanda Peňa

Nomber di cariňo "Dudu of mama Elsa"
*01-11-1941 + 07-10-2010

Na nomber di su:
Compaňero: Bruno Rasmijn
Su jiunan: Romulo Wever i Lilian
+ Donicio Wever i Sra.vda. Imelda Wever
Luis Wever I Victoria
Eric Wever I Delcy
Meskos ku jiunan: Robert Rasmijn I famia
Bea Kock-Rasmijn I famia
Johny Rasmijn I famia
Jiu di criansa : Prisca Webb
Nietonan(a): Juju, Nito,Donicio, Cesar, Siglaine, Davina, Rebecca, Enrica, Sharline, Noemi, Lyandro, David, Santiago, Esmeralda, Ricky, Carlouis, Elston, Derrick
Bisanietonan (a): Alexander, Jeandrick, Cesarluis, Jeandyone, Louiane,
Nulienne, Louimar, George, Daniela, Cion, Joanna Ruyallen,Rijerson, Sharilaine
Rumannan : Sra.vda. Aida Kock
Sra. Jolanda Peňa
Sobrino (a): Humphrey, Hubert, Vivian, Delo, Robert, Dolfi, Ruthmila, Edgar, Sonia, Micheline, Haidy
Ihanan: Haidy, Sonia, Micheline, Prisca
Amigonan(a) di cas: Josito I Marcia Kock I famia
Diana Orman na Hulanda
Nilo I Mena Everon
Primo I primanan, amigo I amistadnan, bisiňa I conocirnan I demas famianan:
Peňa, Croes, Wever, Rasmijn, Kock, Boekhoudt, Webb, Werleman,Leest, Liesdek, Carolina, Hernandez, Halley, Erasmus, Farro, Geerman, Thiel, Willems, Suhaedji, Franken, Melo-Amaya, Ras, Wouters, Maduro, Orman, Valverde-Salazar, Sanchez-Ochoa, Koolman.
Nos ta pidi nos dispensa si den nos tristeza nos pora lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 13 di Oktober 2010 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana centraal
Na Sabana Basora.
Nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Sta. Teresita
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Weg Seroe Preto 58 M
7'or pa 9'or p.m.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual la nifica pa nos. Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Precilia Maduro

mihor conoci como "Chila"
Na edad di 77 aña
Na nomber di su:
Swa: Juan Maduro

Sobrino y sobrinanan mescos cu yiu:
Robert y janeth Maduro
Albert y Lilian Maduro
Judella y Danielo Koolman
Maria Maduro
y demas sobrino y sobrinan stima

Mescos cu nietonan:
Alvin y Lizaira Maduro
Danella y Daniela Koolman
Eseline, Richella y Richinell Bareño

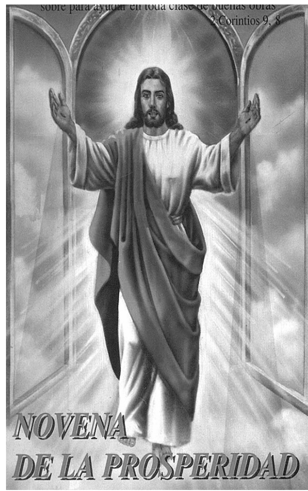
Rumannan:
Sra. Vda. Jacintha Geerman y famia
Simplicio y Angelica Maduro y famia
Bruno Koolman y esposa y famia

Swa y cuñanan, primo y primanan, bisiña y conocirnan

Famia: Maduro, Orozco, Flanegin, Koolman, Geerman, Bareño, Croeze, Quandus, Ridderstaat, Ramirez, Dabian, Croes, Perez, Britten, Rojer, Franken, Boekhoudt, Wernet, Werleman, Fortin, Kock, Rasmijn, Wever, Arends, Tromp, Curiel, Dirksz, Angela, Albus, Ras, Herrera, Haverton, Hernandez, de Cuba, Krozendijk, Defino, Vrolijk, v/d Linden, Jacobs, Stamper, Frank, Irausquin, Solognier, Lampe, Leest, Sneek y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 13 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues saliendo pa Santana na Santa Cruz. E restonan di "Chila" lo ta reposa for di 2'or den misa.

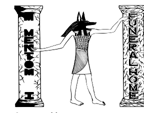
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco.
Pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23
Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia morto di



FRANCISCO ROMAN CROES

Mihor conoci como
"Nunu" of "Chico" na edad di 78 aña

Na nomber di su rumannan:
Tila Croes
Ninita y Rufo Thiel-Croes
Vda. Jos Croes-Janse
Ovi y Vera Croes
Mito y Rosita Croes
Maiki Croe
Vda. Dity Croes-de Jongh y Karel de Cuba
Sobrino y sobrinanan:
Suzy Thiel
Walter y Arlene Thiel
Gina Thiel
Juni Thiel
Errien y Marisol Croes
Bonny Croes
Monique y Luis Cervantes-Croes
Edric Croes
Glenn Croes
Pieter Nesty
Giovanni Croes
Ramses Croes
Nadine Croes
Sobre-sobrinonan: Yzra, Derick, Ettiene, Elrick, Narien, Lyon, Celine, Amy, Noa y Isavella
Tantanan: Sra. Chichita Croes y famia
Sra. Chinda Croes y famia
Primo y primanan.
Su ihanan.
Su amigo di cas: Fabio y Annie Eduardo.
Su amigonan: Tico, Ronny, Nelson y demas famia Petronia y tur otro amigonan.
Su ayundantenan: Fanny, Yadi, Sonia, Trudy y Magali.
Famianan: Croes, de Mey, Thiel, Janse, Loopstok, Madari, de Jongh, Feliciano y Croeze.
Acto di entiero lo tuma lugar Diarazon 13 di Oktober 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Oportunidad pa condolencia: Diamars 12 oktober atardi 6'or pa 8' or na Piedra Plat 41
Lo tin un box disponible pa un donacion pa Fundashon Wit Gele Kruis Aruba.

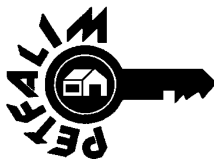
AL MARTINO



Oct 7, 1927 - Oct 13, 2009

THANK YOU FOR THE DECATED OF BEAUTIFUL MUSIC..... AND THANK YOU FOR BEING OUR FRIEND.
REST IN PEACE, DEAR FRIEND.... YOU SHALL ALWAYS REMAIN HERE IN OUR HEARTS,
RON & MARIA

The Door handle Aruba N.V.



Ta anuncia fayecimento di:



Francisco Croes

un bon amigo
y consehero di nos companianan a bay laga nos
Nos profundo condolencia na su rumannan
y famia Croes

Cu Chico "Nunu" sosega na paz



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

En verdad, en verdad os digo que el que escucha mi palabra y cree en el que me ha enviado tiene vida eterna.
Psalmo Juan 5,24:

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Maria Dolores Habibe-Grisales

mihor conoci como "Marina"

Na nomber di su:
Esposo: John "Johnny" Habibe

Yiunan:
Magnolia Habibe
Faride y Richard Chirino-Habibe
Yomaira Habibe
Jamil Habibe

Nieto y nietanan:
Alejandro y Juan David Montoya
Kendrick y Anaïs Chirino
Kiannah y John Habibe

Rumannan:
Luzmila y Gustavo Porras-Grisales
Julio Cesar Grisales
Maria Alix y Jaime Vargas-Grisales
Maria de los Angeles y Rodrigo Valencia-Grisales
Maria Dori Grisales
Luis Angel Grisales
Consuelo Grisales
Jose Albeiro y Nayibe Grisales-Muñoz
Walter Grisales
Herly y Jenny Grisales-Sanchez

Swa- cuñanan:
Mildred "Milly" y Jossito Muyale-Justina
Randolph "Randy" y Carole Habibe-Maduro
George y Emely Habibe-Croes
Ronald "Anthony" Habibe
Damon y Maritza Habibe-Fingal
Ivan y Lola Habibe-Montiel
Ursula y Ruben Toppenberg-Habibe

Su enfermera: Rosmina del Carmen Ortega

Sobrino y sobrinanan

Demas famia: Habibe, Grisales, Baquero, Wever, Montoya, Chirino, Porras, Vargas, Valencia, Maduro, Croes, Fingal, Montiel, Justina, Muyale, Toppenberg, Boekhoudt, Acosta, Arendsz, Ho-Kan-You, Vieira y Van Veen.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 14 di October 2010. Saliendo for di misa San Francisco na Playa pa Santana catolico na Playa. For di 2'or pa 4'or di atardi e restonan mortal lo reposa den misa San Francisco.**

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
diaranson 13 di October 2010
di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Otty Olivieira

Frits Otway Olivieira
10 Nov. 1943 - 12 Oct.2010

Na nomber di su:

yiunan:	Shaitza Olivieira Adeline, Jhonny y Andrea Falcon-Olivieira
mama:	Sra. Vda. Sylva Baarh-Olivieira
rumannan:	Andre, Greet y yiunan Eddy, Julia y yiunan Margo, Ronald y yiunan Olivia, Jan y yiunan Daisy y yiunan Bernadette y yiunan Henry, Sandra y yiunan
tanta:	Brida Sambre-Goedgedrag
swa y cuñanan:	Adolf Kock y yiunan Fanchi y famia Urbano, Prisca y yiunan

amigonan di cas: Pastor Jairo Maduro, Irena Tromp, Stanley Eduarda Wilfred Hart, Gina van Putten, Vicente y Udina, Rigoberto Franken, Sheila Werleman, Arturo Werleman, Netty Williams, Cai Cai Williams
yiunan di afecto: Maria, Djorn, Gerold, Camila y Vanessa
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Olivieira, Baarh, Lande, Goedgedrag, Sambre, Kock, Falcon, Zambrano, Costancia,Hoevertsz, van Erp, Brandon, Marchena, Rodriguez, Sneek, Jacobs, Tromp, Rier, Lo-A-Njoe y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 16 di october 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di MisaVirgen di Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Virgen di Fatima na Dakota.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Special Olimpics " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Makapruimstraat 17**
diaranson 13 y diahuebs 14 di october 2010
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.


SAN JUDAS

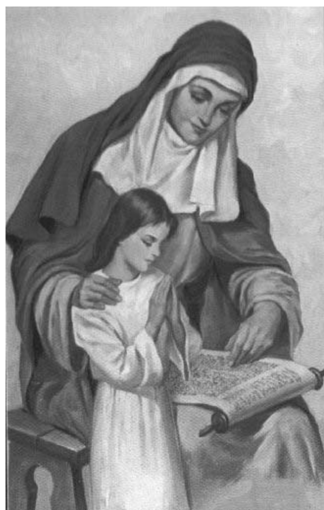












Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos companianan como Director
Gerencia y accionistanan di **N.V. Arcu** y **Tab N.V.** ta extende nos profundo condolencia na rumannan y demas famia.
Hopi forza den e momentonan dificil aki.



Cu Francisco R. Croes

Mihor conoci como Nunu of Chico
sosega na paz.

N.V. Arcu y Tab N.V.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

It is with sorrow and pain that we announce the sudden passing away of:



Jean A.V. Halley

*** 23-7-1935 † 12-10-2010**

Funeral will be announced later.

INVOCACION A LA SANTA CRUZ

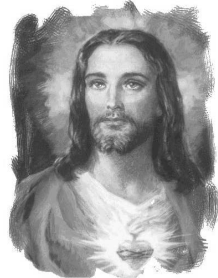
Dios todopoderoso, que habeis sufrido la muerte sobre el arbol de la cruz, por nuestro pecados acompañadme; Santa Cruz de Jesucristo, sed de mi esperanza; Santa Cruz de Jesucristo, tened piedad, de mi; Santa Cruz de Jesucristo, rechazad de mi toda, arma cortante; Santa Cruz de Jesucristo, derremad sobre mi todo bien; Santa Cruz de Jesucristo, descartad de mi todo mal; Santa Cruz de Jesucristo, haced que alumbre el camino de la salud; Santa Cruz de Jesucristo rechazad de mi todo atentado de muerte, Santa Cruz de Jesucristo, preservame de accidentes corporales y temporales. Que adora la Santa Cruz de Jesucristo, por siempre. Jesus de Nazaret crucificado, tened piedad de mi, haced que el espiritu maligno y novicio, huyan de mi. Por los siglos de los siglos. Amen.

En honor de la sangre preciosa de Jesucristo, en honor de su Encarnacion por donde puede conducirnos a la vida eterna, tan cierto como Jesucristo nacio el dia de la Navidad y que fue crusificado el Viernes Santo.

INVITASHON
GRUPO DI ORASHON
Carismatico
“SHALOM”



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:



“ALABANZA Y ADORASHON ”
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
“E Palabra di Dios”

DIA: Diaranson 13 Octoberr, 2010
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

“Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea.” Salmo 37, 4



Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amistad y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di:



Jacinta Bernardina Vos

19 juli 1940 - 14 october 2009

diahuebs 14 di october 2010 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brasil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Mi Dios, Bo a tuma for di nos esun cu nos ta stima asina tanto den e mundo aki.
Mama ya ta 1 aña cu mama a bay cu silencio di anochi. Riba hala di tempo pa un mundo miho. Unda cu cielo ta bo eterno luga di sosiego. E nubianan ta bo calmo y bo soño ta bo paz. Señor ta bo luz berdadero.

Mama drumi dushi den braza di Señor.



Espíritu Santo. Tú que aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. Gracias por los favores recibidos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar esta oración en cuanto se reciba la gracia.)

Amén.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The Lord is my shepherd, I shall not want;
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters;
He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for His name's sake.
Psalm 23

We regret to announce the sudden passing of or beloved sister, aunt, great aunt and friend:



Carmen Virginia Alexander
better known as ”Camenchi”
***19-10-1939 †08-10-2010**

Daughter of the late James Percival and Veronica Alexander

Is survived by:
Sisters:
Barbara Richardson- Alexander
Joan Alexander

Brothers:
Delbert Alexander and fam.
Steve Alexander and fam.

Brother in-law:
Josier Richardson

Sister in-law:
Pricila Alexander
Edelmira Alexander

Nephews: John, Lloyd, James, Jessy, Harold, David, Ishal

Nieces: Barbara, Daphne, Heather, Sandra, Veronica

Caretaker: Adelis Godett

Cousins, friends, neighbors at Timonstraat to numerous to mention.

The funeral service will take place October 13th, 2010 at the Adventist Church in Oranjestad from 2 to 4 o'clock, the viewing of the body will be at 2'oclock, the service will begin at 3' oclock. After the body will be laid to rest at the cemetery at Sabana Basora.





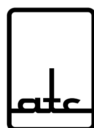
Aruba Trading Company

ta participa fayecimento di

Marcel Curiel

Na bida accionista y director di nos compania.

Gerencia y staff di Aruba Trading Company
ta extende nan mas sincero condolencia na famia Curiel.
Nos ta companja boso den e tristesa
y den e momento dicifil aki.



Comunion spiritual



Comunion spiritual
O Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia, pero drenta den mi curason na un manera spiritual.

O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo. No laga mi nunca separa for di Bo. Amen.

Tata Eterno, mi ta ofrese Bo Curpa y Sanger, Alma y Dibinidad di bo Yu bienstima, nos Señor Hesu Cristo, pa ekspiacion di mi picanan y picanan di henter mundo.



Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia,pero drenta den mi curason na un manera spiritual. O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo...

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esfuerso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II

Su Mahestad Reina Beatrix ta bishita islanan otro aña

WILLEMSTAD - Ku e kambionan estatal ku pais Antia a pasa 'den, Reino a drenta un fase nobo. Esei ta esensia di un telegram ku Reina Beatrix a manda pa gobernadó di Kòrsou mr. Frits Goedgedrag. Reina Beatrix, a manda e telegram aki, destiná pa tur isla di Antia i Aruba, en konekshon ku e kambionan estatal ku a drenta na vigor djasabra anochi 12'or.

Antia a stòp di eksistí komo pais: for di e momentu ei Reino ulandes ta konsistí di Aruba, Kòrsou i St. Maarten komo pais outónomo, miéntras ku Saba, Statia i Boneiru ta bira parti di teritorio ulandes.

Den su telegram, La Reina ta bisa tekstualmente:

"Awe Reino Ulandes ta drenta un fase nobo, ku e kambionan estatal ku a tuma lugá. Ta ku plaser mi ta ekspresá mi sintimentunan di profundo kombibensia ku boso, habitantenan di Kòrsou. Mi ta deseá boso tur klase di éksito i prosperidat pa futuro."

E telegram pa e otro islanan tin básikamente e mesun kontenido. Por sierto ku Reina Beatrix tin pensá di realisá un bishita na e islanan den e di dos mitar di otro aña. Esaki ta loke Rijksvoorlichtingsdienst a anunsiá den fin di siman.

Durante e bishita aki, e lo ser kompañá pa prens Willem Alexander i su kasa Maxima.

E último dosnan aki tabata na Kòrsou den fin di siman, kaminda nan a asistí na diferente aktividat ku tabata relashoná ku e seremonia ku a nifiká un punto final na desmantelashon di Antia i nasementu di Pais Kòrsou.



3D movies presented by SETAR

3D

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

VALID TILL OCT 13

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE

THE NEW DAUGHTER (NEW, PG-13)
daily: 6.00 - 8.30
matinee: 12.45 - 3.15
late show: 11.00

DEVIL (R)
daily: 5.00 - 7.00 - 9.00
matinee: 1.00 - 3.00
late show: 11.00

LEGEND OF THE GUARDIANS (3D, PG)
daily: 4.45
matinee: 12.15 - 2.30
late show:

RESIDENT EVILE: AFTERLIFE 3D (3D, R)
daily: 7.00 - 9.15
matinee:
late show: 11.45

EASY A (PG-13)
daily: 4.15 - 6.30 - 8.45
matinee: 12.00 - 2.15
late show: 11.00

THE TOWN (PG-13)
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.15 - 3.15
late show: 11.30

PIRANHA 3D (3D, R)
daily: 6.45 - 9.00
matinee:
late show: 11.15

CATS & DOGS KITTY GALORE 3D (3D, PG)
daily: 4.30
matinee: 12.15 - 2.30
late show:

AT PASEO HERENCIA

THE SOCIAL NETWORK (PG-13)
daily: 5.45 - 8.30
matinee: 12.15 - 3.00
late show: 11.15

THE TOWN (R)
daily: 5.00 - 8.00
matinee: 2.00
late show: 11.00

LEGEND OF THE GUARDIANS (3D, PG)
daily: 5.00
matinee: 12.30 - 2.45
late show:

WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS (R)
daily: 5.30 - 8.45
matinee: 2.15
late show: 11.45

DINNER FOR SCHMUCKS (PG-13)
daily:
matinee: 1.00 - 3.45
late show:

RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D (3D, R)
daily: 7.15 - 9.30
matinee:
late show: 12.00

TAKERS (PG-13)
daily: 6.30 - 9.00
matinee:
late show: 11.30

ERNST, BOBBIE EN HET GEHEIM VAN DE MONTA ROSSA (NEW, PG)
daily: 4.30 - 6.30 - 8.30
matinee: 12.30 - 2.30
late show: 11.00

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

AT CRYSTAL THEATER

YOU DON'T GET TO 500 MILLION FRIENDS WITHOUT MAKING A FEW ENEMIES

CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

MOVIE ONLY AWG 17,-
DINNER AND MOVIE ONLY $39
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE

AQUARIUS

Matinee: wed - sun | Late show: fri & sat

InterTRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3190 12 Oct. 2010

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta		COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen	Verkoop aan Publiek	BENTA NA
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.74	1.76		1.78
Zw itserse frank (per 100)	CHF	184.87	185.59		186.39
Pond sterling	GBP	2.77	2.82		2.88
Japanse yen (per 10.000)	JPY	215.30	217.27		219.45
EURO (per 100)	EUR	245.96	248.21		250.70
Deense kroon (per 100)	DKK	32.33	33.05		33.85
Noorse kroon (per 100)	NOK	29.59	30.31		31.11
Zweedse kroon (per 100	SEK	25.79	26.51		27.31

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919